

Gledališče Koper Teatro Capodistria

Verdijeva 3, 6000 Koper

***POSLOVNO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER
ZA LETO 2023***

Direktorica: Katarina Pegan

**Pripravili: Vanja Korenč
Eva Tancer
Tjaša Vatovec**

Koper, februar 2024

KAZALO

SPLOŠNI DEL

I.	PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO	
	CAPODISTRIA	4
II.	NALOGE IN CILJI	5
III.	PREDSTAVITEV PROGRAMA	10
	1. Produkcije Gledališča Koper v letu 2023	16
	2. Gledališče Koper za dijake in študente v letu 2023	47
IV.	GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK	50
	1. Od festivala do gledališča za otroke	52
	2. Gledališče za otroke Svetilnik v letu 2023	53
	3. Otroška abonmaja v letu 2023	54
	4. Spremljevalne vsebine	55
	5. Gledališka šola Mavrična ribica	61
V.	STATISTIKA GLEDALIŠČA	62
	1. Statistika dogodkov	63
	2. Ponovitve iz prejšnjih sezon v letu 2023	66
	3. Statistika premiernih uprizoritev v letu 2023	68
	4. Gostovanja drugih gledališč in skupin	68
	5. Gledališče Koper na festivalih v letu 2023	70
VI.	NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2023	71
VII.	MEDNARODNA FESTIVALA: 4. festival FUGA, 3. Festival Pri svetilniku v avgustu	73
	1. 4. mednarodni festival uprizoritve, glasbe in akademij - FUGA	74
	2. 3. mednarodni Festival Pri svetilniku v avgustu	78
VIII.	POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO IN MINISTRSTVI	81
	1. Primorska gledališka nagrada tantadruj 2023	82
	2. Gledga s prilogo Svetilnik	85
	3. Gledališka priloga Primorskih novic Tantadruj	89
	4. Kulturni bazar v regiji 2023	91
IX.	OCENA DELA V LETU 2023	96
	RAČUNOVODSKO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER ZA LETO 2023	108

SPLOŠNI DEL

PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA

Naziv javnega zavoda: **GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA**

Naslov: **Verdijeva ulica 3, 6000 Koper**

Matična št.: **1576798**

Davčna št.: **SI 77190840**

Podračun št.: **01250-6030380736, UJP Koper**

Šifra dej.: **90.010**

Telefon: **05/66 34 388, 05/66 34 393**

E-naslov: **info@gledalisce-koper.si**

I. PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91-I, 13/93, 66/93, 45/94-odl. US, 8/96 in 36/00), 26. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03) je občinski svet Mestne občine Koper na seji 9. oktobra 2003 sprejel Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Gledališče Koper Teatro Capodistria.

II. NALOGE IN CILJI

Poklicno Gledališče Koper spada v mrežo slovenskih gledališč tako po obsegu kot kakovosti svoje dejavnosti. Gre za gledališče, ki deluje na narodnostno mešanem območju in z umetnostjo v slovenski prostor predstavlja enega od temeljev gledališke ponudbe. Leta 2000 ustanovljeno poklicno gledališče izpolnjuje naloge in cilje, ki jih narekuje decentralizacija oz. nastanek regij, predvsem pa njun skladni razvoj. Nove naloge gledališču namenja tudi razvoj Univerze na Primorskem.

Temeljne naloge in cilji Gledališča Koper:

- Lastna produkcija (4 večerne in 3 predstave za otroke in mladino).
- Organizacija in izpeljava gledališkega abonmaja, ki obsega domače in gostujoče predstave (6 redov večernih abonmajev v letu 2023).
- Organizacija ter izpeljava otroških in mladinskih predstav, ki naj bi bile dostopne otrokom, dijakom srednjih šol in študentom. Naloga, ki jo mora opravljati Gledališče Koper tudi naprej, je ohranjanje standarda dijaških in otroških abonmajev. V letu 2023 smo organizirali in izpeljali dva dijaška abonmaja in dva otroška starostno diferencirana abonmaja: abonma Mavrična ribica za otroke, stare od 5 do 10 let, ter abonma Mali oder za otroke, stare od 3 do 7 let. Prav tako smo organizirali ogled predstav za srednje šole mimo dijaškega abonmaja.
- Promocija ustvarjalnih gledaliških poklicev. Gledališče Koper omogoča delo različnim umetniškim poklicem (igralcem, režiserjem, dramaturgom, skladateljem, lektorjem, scenografom, kostumografom, koreografom, slikarjem, glasbenikom, fotografom, oblikovalcem idr.), ki ves čas skrbijo za rast in razvoj Gledališča Koper ter s tem spodbujajo nove generacije v tem delu Slovenije, da se pogumneje odločajo za ustvarjalne poklice.
- Izmenjava gledališke produkcije v mreži gledališč ter s tem dostopnost do ustvarjalnosti drugih slovenskih gledališč, gledaliških skupin in predstav iz zamejstva in tujine.
- Uravnotežen repertoar dramskih besedil v lastni produkciji.
- Skrb za rast domačega igralskega ansambla, saj se le tako lahko omogoči poglobljenost umetniškega procesa in dolgoročni umetniški razvoj.
- Skrb za Slovence v zamejstvu: uprizoritve, ki bodo po svoji tehnični zahtevnosti lahko izvedljive na različnih odrih v zamejstvu.

- Povezovanje s primorskimi gledališči (SSG Trst in SNG Nova Gorica);

V letu 2023 smo skupaj s SSG pripravljali koprodukcijo Lepa Vida. Z novogoriškimi kolegi pa smo igrali dve dredstavi iz prejšnjih sezon: Tutošomato in Živalske novice.

- Tantadruj, priloga časnika Primorskih novic

Tantadruj je osemstranska priloga časnika Primorske novice (izhaja vsako tretjo sredo v mesecu), ki je zaživela decembra 2018. Vsebinsko jo urejajo tri primorska gledališča (Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče, TS in SNG Nova Gorica), ki bralstvo seznanjajo z njihovimi novostmi, premierami, dogodki pa tudi kritičnimi refleksijami o družbi in kulturi.

- Povezovanje z javnimi zavodi na Obali pri oblikovanju skupnih strokovnih publikacij:

Občasnik Gledga ustvarjamo skupaj z Obalnimi galerijami Piran.

Občasnik Svetilnik ustvarjamo skupaj s Pokrajinskim muzejem Koper, Pokrajinskim arhivom Koper, z Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper in z Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Koper, z Italijanskim kulturnim centrom Carlo Combi Koper, Zavodom za razvijanje filmske kulture Otok, s Pomorskim muzejem Piran in z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper.

- Gledališče kot forum:

Gledališče Koper je izrazito odprto za strokovne javne razprave in pogovore. Skupaj z ZRS Koper organiziramo različne javne znanstvene okrogle mize, pogosto tudi z mednarodno udeležbo. Prav tako smo v letu 2023 nadaljevali z literarnimi pogovornimi večeri, ki so stalnica v našem gledališču.

- Pedagoško delo z otroki in mladino v obliki gledališke vzgoje prehaja v Gledališče za otroke Svetilnik:

SPOZNAVAJMO GLEDALIŠČE IN POKLICE V NJEM: gledališke učne ure, ki jih v gledališču izvajamo za predšolske otroke in osnovnošolce.

GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA: strokovno delo z različnimi starostnimi skupinami otrok. Vodita Gregor Geč, Renata Vidič in Vanja Korenč.

GLEDALIŠKA ŠOLA GLEDALIŠKI TRENING je gledališko izobraževanje mladih s poudarkom priprav za nadaljnji študij gledališča. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič. V letu 2023 smo začeli z javnimi treningi, enkrat mesečno so naša vrata odprta za širšo javnost, ki lahko ta večer sodeluje in javno nastopa.

▪ Podelitev gledališke nagrade in priznanj tantadruj,

ki jih gledališkim ustvarjalcem podeljujejo Gledališče Koper, SNG Nova Gorica in SSG Trst za življenjsko delo, za najboljšo igralsko stvaritev in za najboljšo uprizoritev iztekajoče se sezone. Leta 2023 smo nagrade podelili v SSG Trst.

▪ Organizacija 4. Mednarodnega festivala uprizoritve, glasbe in akademij (FUGA) in 3. Mednarodnega festivala Pri svetilniku v avgustu

▪ Galerija Luka Koper:

V Gledališču Koper se zavedamo svoje družbeno odgovorne vloge, zato svojo dejavnost širimo tudi na druga področja, ne le na polje dramskega ustvarjanja. Kot promotorji kulturnega dogajanja na Obali smo leta 2015 odprli galerijo na prostem, ki deluje pod pokroviteljstvom Luke Koper. Na pobudo direktorice Katarine Pegan je namreč Gledališče Koper ob svoji 15. obletnici v sodelovanju s komunalnim podjetjem Marjetica Koper na obzidju ob Bastionu, nasproti potniškega terminala, odprlo galerijo na prostem, imenovano Galerija ob morju. Gre za prvo tovrstno celoletno razstavno ponudbo na Obali, v kateri se na osmih, trikrat tri metre velikih razstavnih panojih s povečavami svojih del predstavljajo priznani fotografi; ti za tuje in domače obiskovalce poskušajo v objektiv ujeti tiste kulturne in naravne znamenitosti, zaradi katerih sta mesto in njegovo zaledje posebna in edinstvena. Vrednost razstavnega prostora, predvsem pa predstavljenih vsebin, finančno podpira tudi družba Luka Koper. Z Gledališčem Koper je podpisala pogodbo o pokroviteljstvu galerije, ki se je ob podpisu preimenovala v Galerijo Luka Koper.

Razstave v letu 2023:

- Jaka Varmuž, **Burja**, 2022/2023
- Samo Vidic, **Fotografije**, 2023
- Jaka Jeraša, **Slana geometrija**, 2023
- Gledališče Koper, **Gledališče za otroke Svetilnik**, 2023



III. PREDSTAVITEV PROGRAMA

Katja Pegan: Kako se bomo spominjali leta 2023?

Ostajamo optimisti! To moram napisati najprej, da ne bi morda mislili, da je že povsem vseeno. Kaj? Vse, pač. Ali smo ali nismo – pravijo mladi, ki jim ta čas ne vliva nobenega upanja – je vseeno. Veliko različnih, resnih težav imamo; ima jih planet, imajo jih države, narodi, mesta, družine, mladi, stari, starši in otroci. In to dela naš čas težek in brezdušen. In poln strahu.

Imamo pa tudi upanje, vero in sanje, da ga presežemo, da preskočimo ta težek koronski rep, ki še vedno opleta. V gledališču je pač tako (in ni najmanjše možnosti, da bi bilo drugače), da do rezultata, ali do konca projekta, ali do vsakokratnega aplavza pride samo skupina. Nikoli posameznik. Tudi monodrama je rezultat skupine ljudi in igralec je samo njen najvidnejši del.

Leta 2023 se bomo spominjali prav po naši gledališki skupini, skupini igralcev, tehnikov, umetniških in drugih sodelavcev in študentov, ki nam pomagajo, da bi se s svetlobo upanja, ki jo gledališča morajo »proizvajati«, lažje in hitreje uprli pastem vseenosti in pasivnosti vsakdanjosti. Z vztrajnostjo verjetja v svoje poslanstvo. Zato je bilo leto 2023 polno dela.

Anja Drnovšek je nedvomno pustila svoj igralski pečat v tem letu, saj je z oblikovanjem dveh naslovnih vlog, sicer po hrepenenju podobnih, po vsebini in temi pa popolnoma različnih žensk, *Lepe Vide* in *Sanje Valentin*, dokazala, da je zrela igralka, ki suvereno oblikuje vloge z velikim pevskim, dramskim in komedijantskim darom.

Sploh se je umetniška pa tudi tehnična ekipa *Lepe Vide* skupaj s skladateljem in režiserjem Marjanom Nečakom izkazala tudi na festivalih v tujini, kjer je bil Marjan Nečak nagrajen za avtorsko glasbo v predstavi.

Tega leta se bomo spominjali po premieri *Dnevnika Ane Frank*, prepotrebem spominu na podoben in že enkrat preživeti čas, v kateri so nas očarali glasba Mirka Vuksanovića, koreografija Siniše Bukinca in plesalka Tjaša Bucik v naslovni plesni vlogi, pa tudi vsi drugi v ekipi. Siniša Bukinac, premalo opažen, toda izvrsten plesni pedagog, plesalec in koreograf, je v našem gledališču reden sodelavec. Z leti mu je uspelo prav tu, v našem gledališču, ustvariti

majhen plesni ansambel poklicnih plesalcev, v katerem z veseljem sodelujejo domači in tuji, ko ne plešejo v tujini. In v letu 2023 so veliko plesali na domačem odru.

To leto je zagotovo tudi leto Maka Tepšića in koprodukcijske predstave *Romeo in Julija*, težkega in velikega projekta v koprodukciji z Narodnim gledališčem Republike Srbske v Banjaluki. Projekt je del zaveze našega gledališča, da bomo na večjezičnem in večkulturnem območju Istre ustvarjali v jezikih tukajšnjih prebivalcev, in v ta kontekst prav tako sodi veliko gostovanje osrednjega hrvaškega gledališča HNK s sodobno interpretacijo Krleževe *Lede*, pa tudi premiera domače otroške predstave *Peter in volk*, ki smo jo v marcu najprej odigrali v italijanščini.

In če se vrnem k Maku Tepšiću, naj takoj zapišem, da gre za zelo mladega igralca, ki je takoj po akademiji dobil zelo veliko vlogo in popolnoma opravičil zaupanje umetniškega vodstva. Dvojezična predstava v verzih je že sama po sebi velik igralski zalogaj, predvsem govorni, naporne vaje v dveh državah in intenzivnost režiserkine interpretacije pa so zahtevale, ne samo od Maka, ampak od vseh, velik napor. Predstava je zelo neposredno odražala sodobno branje besedila, v katerem je nasilje dejstvo današnjega sveta. Odrasli ubijajo otroke, otroci se ubijajo med sabo, in mi smo popolnoma nemočni. Zdi se nam, da smo civilizirani, dediči humanizma in renesanse, vsak dan sproti pa dokazujemo, da smo cinični zlobneži, ki drsimo v primitivizem in barbarstvo. In seveda, umreti za ljubezen, nikomur ne pomeni nič več. Leto 2023 si bomo torej zapomnili tudi po tem, kako so naši otroci, mladi odrasli, prebrali najbolj znamenito ljubezensko zgodbo in nas opomnili, da večinoma nismo iskalci resnice, ampak da bežimo pred njo (kot jasno pove Žižek).

Najbolj si bomo leto 2023 zapomnili kot rojstno leto in dan našega Gledališča za otroke Svetilnik, v katerega smo več let vlagali svoje navdušenje, znanje in skrb. Gre za gledališče v gledališču, pomembno platformo, ki smo jo na Kulturnem bazarju v regiji v našem gledališču predstavili 12. oktobra 2023. Gre za načrtno in premišljeno razvijanje kulturno-umetnostne vzgoje, brez katere ne vidim več naše skupne prihodnosti.

In kako si bomo zapomnili leto 2023 v Gledališču za otroke Svetilnik? Najprej po odlični predstavi *Peter in volk*, v kateri si je režiser Jaka Ivanc zamislil glasbeni jazz »prevod«

znamenite glasbene pravljice Sergeja Prokofjeva ter ga zaupal pianistu Anžetu Vrabcu in igralcu Francescu Borchiju, ki ga pri nas že dobro poznamo. Glasbena pravljica, ki jo lahko igramo v slovenskem ali italijanskem jeziku, navdušuje otroke in odrasle. Z velikim uspehom smo jo odigrali na mednarodnem otroškem festivalu v Trstu.

Leto bo ostalo v spominu tudi po gledališki nanizanki *Z Igorjem po svetu*, ki je takoj postala uspešnica; v njej sta moči združila Igor Štamulak in Jaka Ivanc in bo tudi v naslednjem letu spoznavala nove in nove dežele. Prav tako si bomo zapomnili učenje tujih jezikov s pravljičami, ki pod naslovom *Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš* polni našo malo dvorano z otroki in starši. Kdor želi slišati pravljico v lepi slovenščini, italijanščini ali angleščini, včasih tudi hrvaščini in srbsščini, naj pride v gledališče.

Leto 2023 pa si bomo zapomnili tudi po našem mjauzikalu *Obuti maček*, ki smo ga končno, po več letih, pripeljali spet domov. Številni osnovnošolci so si lahko ogledali odlično glasbeno predstavo, v kateri nesporno blesti naš igralec Rok Matek.

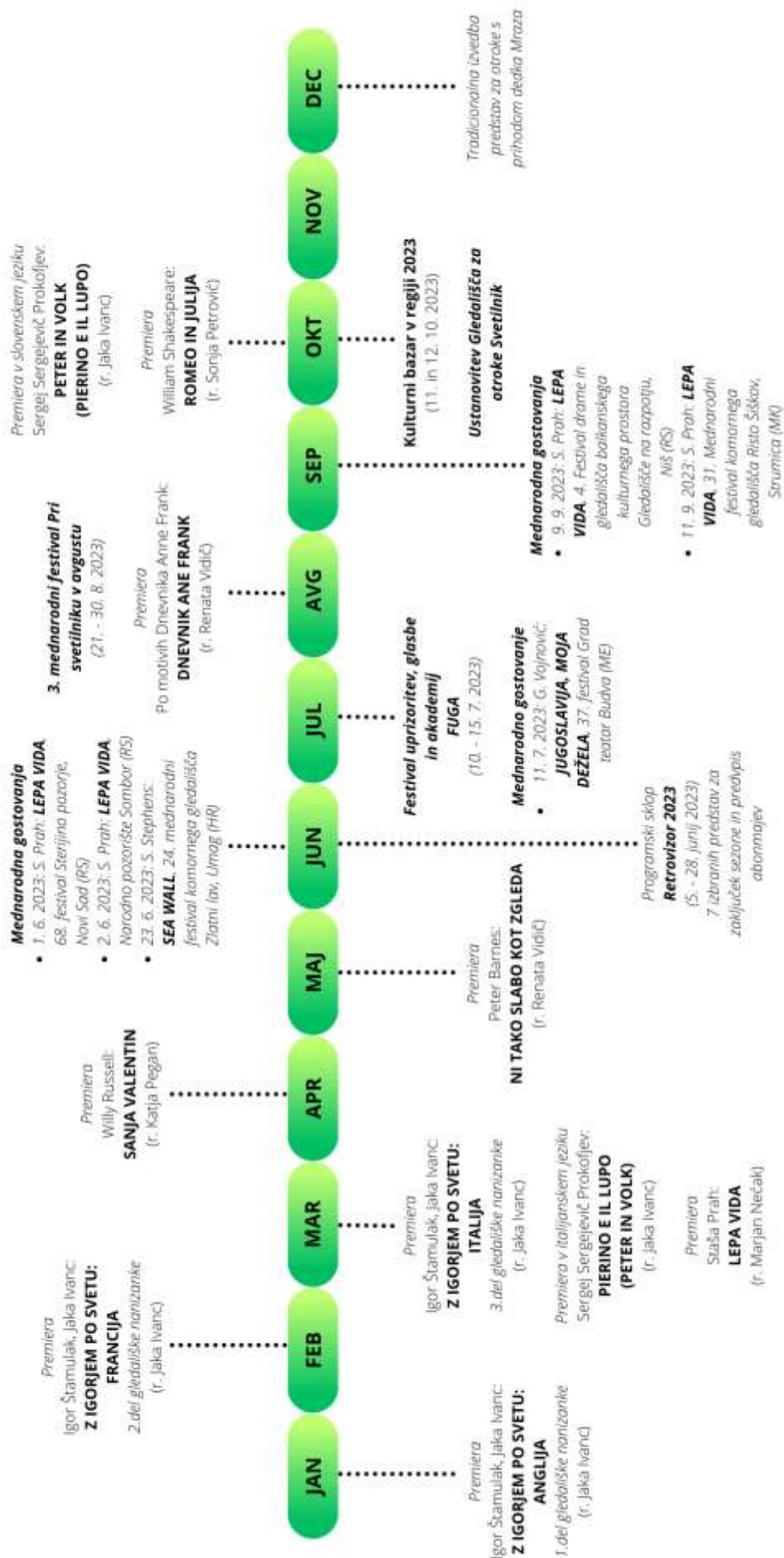
In če se spomnim še na poletje in na naše festivale Retrovizor, FUGA in Pri svetilniku v avgustu, teh se bomo spominjali po obilici dela, pa tudi po zadovoljstvu ob dobro opravljenem delu. Seveda si bomo najbolj zapomnili festival FUGA, ki se tako imenuje od tega leta, prej smo ga poznali kot PPF Mladi. Umetniški vodja in njegov motor je Ivan Loboda, naš mladi kolega režiser, ki v tednu dni zbere gledališke akademije od Londona do Beograda, da se s svojimi diplomskimi, magistrskimi in drugimi produkcijami srečajo v Kopru, se predstavijo domačemu občinstvu, z delavnicami nadgradijo svoje znanje in ohranjajo stik, ki je tako zelo potreben za spoznavanje različnih kultur in spoštovanje različnih poetik. Radi imajo Koper, radi se vračajo vanj, želimo si, da bi tudi Koper najbolj gostoljubno sprejel nje.

15. marec 2023 si bomo zapomnili po pomembni obletnici. Praznovali smo 20 let od izida prve številke Gledga, publikacije, ki smo jo že od začetka ustvarjali z Obalnimi galerijami Piran. Idejni oče tega skupnega gledališkega in razstavnega lista ali kataloga je bil Toni Biloslav. Pomembna in v Sloveniji prepoznavna publikacija (do marca je izšlo 114 števil v 291 050 izvodih) se zadnja leta spreminja, a naš gledališki del že vsa leta tehtno in zanimivo ureja naš dramaturg Miha Trefalt v sodelovanju z oblikovalko Darjo Vuga. Obema čestitamo za 20 skupnih let.

In čisto na koncu leta je izšla 50. številka gledališke priloge *Tantadruj* v Primorskih novicah in Primorskem dnevniku, naše strani prav tako ureja Miha Trefalt; tudi nje se bomo spominjali, saj se je izkazala kot daljnovidna naložba v medije, za katere je kultura predvsem strošek – ampak tega smo že dolgo navajeni. In tega se v letu 2023 ne bomo spominjali.

Katja Pegan, direktorica

Gledališče Koper v letu 2023



1. PRODUKCIJA GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2023

A: Produkcija

Igor Štamulak, Jaka Ivanc

Z IGORJEM PO SVETU 3 deli gledališke nanizanke ANGLIJA, FRANCIJA, ITALIJA

Režiser: Jaka Ivanc

Kostumografinja: Anja Ukovič

Igralska zasedba:

Igor Štamulak v 1., 2. in 3. delu gledališke nanizanke

Mak Tepšič v 1., 2. in 3. delu gledališke nanizanke

Luka Cimprič v 2. in 3. delu gledališke nanizanke

Mojca Partljič v 3. delu gledališke nanizanke

Premiera: 7. januarja 2023 v Gledališču Koper

Igor je igralec v Gledališču Koper pa tudi popotnik, ki je že večkrat prepotoval svet. O svojih popotovanjih rad pripoveduje otrokom, še posebej nečaku Maku, prvošolčku, ki stricu vedno prisluhne z odprtimi usti in očmi. In ker si tudi Mak želi videti vsaj delček tega širnega sveta, ga Igor povabi, da si svet ogledata skupaj.

▪ Z IGORJEM PO SVETU ANGLIJA

V Londonu, kjer pristaneta, Mak izve veliko zanimivega, med drugim tudi to, zakaj Angleži vozijo po levi, kako pravilno pozdraviti kralja, kakšen čaj pijejo ob peti uri popoldne, kaj pomeni *small talk* in kdo je bil legendarni Robin Hood.

In kako se njuno potovanje konča? Po angleško, s povabilom na sobotno dopoldansko čajanko, na katero ste vabljeni prav vsi, ki si boste ogledali predstavo.

- Z IGORJEM PO SVETU FRANCIJA

V prvem delu sta popotnika »na krilih domišljije« poletela v britansko prestolnico, od koder jo bosta tokrat »po tirih fantazije« pod Rokavskim prelivom z vlakom mahnila proti Franciji. V Parizu si bosta ogledala Eifflov stolp in notredamsko katedralo (in izvedela nekaj več o njenem zvonarju), se naučila plesati kankan, osvojila prve francoske besede in spoznala najznamenitejšega francoskega peka Pierra le Boulangerja, ki bo najmlajše obiskovalce gledališča pogostil s pravimi francoskimi rogljiči.

- Z IGORJEM PO SVETU ITALIJA

Po obisku britanske in francoske prestolnice popotnika doživita »balonolom« in zasilno pristaneta na Siciliji. Med tem, ko Šjora Pomodora krpa njun balon, se Igor in Mak »s prstom po zemljevidu« odpravita raziskovat Italijo in njene znamenitosti; ustavita se v Benetkah in Pisi, v Firencah spoznata Ostržka in njegovo zgodbo, v Rimu iščeta lažnivca in za srečo vržeta kovanec v vodnjak. Po vrnitvi na Sicilijo, kjer njiju in mlade gledalce Šjora Pomodora pričaka s polnim krožnikom špagetov z najboljšo *šalšo*, pa odletita novim dogodivščinam naproti.



A: Produkcija

Sergej Sergejevič Prokofjev

PETER IN VOLK

libretist: Sergej Sergejevič Prokofjev

Avtor glasbene priredbe in vodja tria: Anže Vrabec

Prevajalec v slovenščino: Mile Klopčič

Prevajalka v italijanščino: Vivian Lamarque

Režiser in scenograf: Jaka Ivanc

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Oblikovalca svetlobe: Jaka IvanC, Amar Ferizović

Igralska zasedba:

Francesco Borchì

Inštrumentalni trio: Anže Vrabec (klavir), Jan Gregorka (kontrabas), Matjaž Skaza (bobni)

Premiera v italijanskem jeziku: 18. marca 2023 v mali dvorani Gledališča Koper

Premiera v slovenskem jeziku: 7. oktobra 2023

Peter in volk je glasbena pravljica za pripovedovalca in simfonični orkester, ki jo je ruski skladatelj Sergej S. Prokofjev napisal leta 1936. Zgodbo o dečku Petru, ki z dedkom živi ob travniku in prijateljuje z domačimi in gozdnimi živalmi, o velikanskem sivem volku, ki nenadoma skoči iz gozda na plano in požre dedkovo račko, ter ptički, ki Petru pomaga z ukano ujeti volka, da ga ta lahko preda lovcem, razlaga in pojasnjuje pripovedovalec, dogajanje in like iz njegove pripovedi pa v izvorniku ponazarjajo, ilustrirajo in karakterizirajo različna glasbila.

Naša glasbena pravljica ostaja zvesta izvorniku, le da v svoji orkestraciji ni tako bogata, saj je simfonični orkester zamenjal jazzovski trio. Od izvornika pa se naša izvedba razlikuje ne samo

v zasedbi (klavir, kontrabas, bobni), ampak tudi v različnih glasbenih slogih, ki predstavljajo posamezni lik iz pravljice. Ohranili smo Prokofjeve melodije in harmonije in jim “podtaknili” drugačno ritmično podlago. Gledalci tako mačka ali Petra ne boste prepoznali po klarinetu ali godalih, ampak po swingu ali sambu. Kot se za standardno jazz trio zasedbo spodobi, pa je v predstavi prostor tudi za improvizacijo.

IZ KRITIK

www.sigledal.org, 2023

Ana Obreza

Pričujoči koprski Peter in volk v režiji Jake Ivanca težišče pravljice pomika z glasbene proti njeni uprizoritveni strani – kljub temu pa pripoved ostaja polnokrvno glasbena.

Namesto orkestra oder skupaj s pripovedovalcem zasede zgolj trojica glasbenikov – Anže Vrabc na klavirju, Jan Gregorka na kontrabasu in Matjaž Skaza na bobnih – ki posamične karakterje pripovedi ponazarja s poudarjeno ritmičnimi aranžmaji glasbenih motivov. Avtor glasbene priredbe Anže Vrabc je za zaznamovanje likov domiselno uporabil različne (plesne) ritme, ki dobro zajemajo njihove posebnosti: Petra zaslišimo kot sambo, ptička v jazzovskem spreletavanju, račka se ziblje v valčku, mačka se plazi swingasto, dedek nastopa s koraki tanga, volk pa je nabit z močjo hiphopa.

Vse to v prvem delu predstave tudi pojasni Francesco Borchia ob sproti odigranih glasbenih odlomkih. Igralec se spočetka uvede kot prijateljsko-pedagoška figura, naprej predstavi glasbenike in sebe ter nato nadaljuje z razlago ob jasnih glasbenih ponazoritvah, ki občinstvo pripravlja na skorajšnje poslušanje glasbene pravljice. Njegov nastop je sproščen in humoren, otroke pa vabi tudi v dialog in sodelovanje [...].

V drugem delu se pred občinstvom odvije glasbena pravljica. Pripoved in glasba si tekoče vtirata dopolnjujoči vzporedni strugi. Šibka točka Francesca Borchija je govor, ki bi bil potreben lekture, sicer pa se igralec v vlogi pripovedovalca dobro znajde. [...] Slišane karakterje

elegantno ležerno nadgrajuje s poplesujočim gibanjem in z rabo malih rekvizitov. Ptičji kljun, račkine plavuti, mačja ušesa, dedova brada in volkov rep so nedvoumne upodobitve karakterjev, ki, reducirani na attribute, ustrezajo stilizirani scenografiji. [...]

Igralec z razgibanim pripovedovanjem ustvarja glavo in rep predstave, krila pa ji nedvomno daje izvrstno izvedena živa godba dobro znanih melodij z na novo razgibanimi ritmičnimi podlagami. Ob robu predstave pa ostaja tudi vtis veselja ob nastopu štirih svečano opravljenih odraslih moških, na videz skoraj nedostopno tehtnih in resnih – ki pa z radoživo igrivostjo dajejo najboljše od sebe za najmlajše ter jim kažejo pot veselja glasbene in gledališke umetnosti.



A: Produkcija

Willy Russell

SANJA VALENTIN

Prevajalka: Tina Mahkota

Avtorica priredbe in režiserka: Katja Pegan

Scenograf: Jaka Ivanc

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Avtor glasbene priredbe: Patrik Greblo

Koreograf: Miha Krušič

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Lektor: Martin Vrtačnik

Dramaturški sodelavec: Matjaž Briški

Igralska zasedba:

Anja Drnovšek

Mak Tepšič

Mojca Partljič

Pianist: Robert Vatovec

Plesalci: Angelo Menolascina, Dana Petretič, Eva Tancer, Siniša Bukinac

Ženska vokalna skupina Deve OŠ Koper, KUD Vrtiljak

Premiera: 14. aprila 2023 v Gledališču Koper.

Sanja Valentin, gospodinja srednjih let iz Liverpoola, si od življenja ne obeta več veliko. Za družino in čustveno oddaljenega moža je le še kos pohištva, po potrebi tudi čistilka in kuharica, ki se ob večerih, ko za moža pripravlja pečen krompirček z jajcem na oko, pogovarja s kuhinjsko steno. V tistih trenutkih se sprašuje, kaj se je zgodilo z njeno

mladostjo, kje je »zavozila«, zakaj ni več tako nasmejana in vedra, kot je bila nekoč, počuti se ujeto in nesposobno kar koli spremeniti na bolje. Ko njena najboljša prijateljica zadene na loteriji izlet za dve osebi v Grčijo, Sanja prepusti kuhanje večerje možu, pripravi kovček in na kuhinjski mizi pusti sporočilo: »Odšla sem v Grčijo, vrnem se čez štirinajst dni« ter se odpravi soncu naproti. V Grčiji z le malo truda znova odkrije vse, kar je pogrešala doma, zato se odloči, da se domov več ne vrne. V taverni zaprosi za službo, pripravljena je zaživeti novo življenje, v katerem bo lahko ostala zvesta sama sebi.

Monokomedija priznanega britanskega dramatika, pisca glasbenih besedil in skladatelja Willyja Russella (1946), v kateri prisluhnemo 42-letni Shirley pred in po »preobrazbi«, je svojo zmagovito pot po evropskih odrih začela leta 1986 s krstno uprizoritvijo v liverpoolskem gledališču Everyman Theatre. Dve leti pozneje je osvojila londonski West End in prejela nagrado Laurencea Oliviera za najboljšo novo komedijo, leta 1989 pa je dočkala najprej broadwaysko in nato še fimsko premiero po avtorjevem scenariju. Četrta uprizoritev komedije na slovenskih odrih (v naslovni vlogi so do danes nastopile Alenka Tetičkovič, Zvezdana Mlakar in Polona Vetrih) je nastala po novem prevodu Tine Mahkota, režiserka Katja Pegan pa je komedijo, v kateri v naslovni vlogi nastopa Anja Drnovšek, nadgradila z glasbo, zimzelenimi melodijami Marjane Deržaj in koreografskimi vložki.

IZ KRITIK

Primorski dnevnik, 20. 4. 2023

Marij Čuk

Uprizoritev je polna nostalgičnega patosa, ki ga poudarjajo popevke Marjane Deržaj, melanholična, celo romantična, a izjemno tekoča s številnimi režijskimi rešitvami, ki monološko strukturo dinamizirajo z barvitostjo in plesnimi vložki (koreograf Miha Krušič), oziroma z doprinosom še dveh vlog, eksplozivne Lili (Mojca Partljič) ter zvitega osvajalca ženskih src in teles Kostasa (Mak Tepšič).

V vsem sijaju je zablestela Anja Drnovšek v naslovni vlogi Sanje Valentin. Drnovšek z zahtevnimi monološkimi tiradami preigrava ponotranjene podobe, deziluzijo, hrepenenje, resignacijo, novo življenje z enkratnim občutkom za mero, brez kričavih izpadov ali jokavih padcev, kot da bi šlo za pravo življenje zrele osamljene ženske in ne njeno odrsko inačico, taka refleksija pa je med temelji gledališča. Igralkino preigravanje Sanje Valentin je pregneteno tudi z melaholičnim humorjem, plesnim letenjem in izjemnimi vokalnimi performansi v interpretaciji znanih in manj znanih melodij iz osemdesetih let prejšnjega stoletja.

V podtonih je igra Anje Drnovšek kot tudi režijske zamisli Katje Pegan o iskanju solidarnosti in tovarištva, kar se je v sodobnem času zbrisalo, tako da ima uprizoritev tudi blago socialno noto. V upodobitvi imajo svojo težo še plesne točke, ki jih zelo dobro odplešejo Angelo Menolascina, Dana Petretič, Eva Tancer in Siniša Bukinac, pa pianist Robert Vatovec.

Pravi *happy ending* je zaključek predstave z žensko vokalno skupino Deve osnovne šole Koper, tako da je inscenacija *Sanje Valentin* resnično lep gledališki dogodek, ki ne mori že itak načetega optimizma današnjega človeka, nasprotno, na njegov obraz zariše nasmešek in poldrugo uro sproščenosti.

www.sigledal.org, 24. 4. 2023

Ana Obreza

Lahkotna komedijska predstava teče brez zatikanja, uspešno ohranja osrednji fokus protagonistkine življenjske drame in se večinoma vešče ogne monodramski nevarnosti monotonosti. Režijsko osmišljena avtorska priredba Katje Pegan namreč v pravih trenutkih pripovedovanje prekucne, prelije, potisne ali preseka s petim in/ali koreografiranim prizorom.

Seveda pa je večji del živosti predstave odvisen od igralkine pripravljenosti – in Anja Drnovšek med več kot uro in pol trajajočo prisotnostjo na odru dokaže, da občinstvo lahko zapelje v Sanjin svet od začetka do konca predstave. Njeno pripovedovanje je slikovito in spodbuja domišljijo gledalca, da se pred njim izrisujejo osebe in dogodki, o katerih pričuje in v katere občasno govorno (pa tudi telesno) vskoči Sanja Valentin Anje Drnovšek. Igralka je kljub obilici besedila zelo dobro govorno pripravljena, govorica pa v pravšnji meri zabeljena (lektor Martin Vrtačnik). Očiten je tudi igralkin pevski dar in potencial, žal pa ji ga v interpretaciji ne uspe dodobra izkoristiti – splošni vtis je, da pri petju prehitro pokaže preveč in tako pesmi odvzame prostor za njeno postopno gradacijo ter pretanjeno razodevanje.

Koliko življenja je v ljudeh ujetega, koliko neizživetega?, se sprašuje Sanja Valentin, ko njeno hrepenenje po pristnejšem in polnejšem bivanju dobiva vse jasnejše poteze. Koprška *Sanja Valentin* je spretno postavljena in predstavljena – in čeprav mestoma karakterno in sporočilno poenostavljena – doseže, da Sanjino osrednje vprašanje, njeno iskanje sebstva, resonira

Radio Slovenija, april 2023

Miha Zor

Monološke izvedbe Anje Drnovšek so spretno in intenzivne, z igro jih podpira ravno prav, da ne prestopi meje karikiranosti, da gledalca zabava, a v njem vzbuja tudi sočutje. Da nas z monologi spušča v svoj notranji svet, nam postane jasno, ko si razčistimo časovna razmerja: od začetnega vtisa, da o vsem poslušamo post festum, se vse bolj premikamo v tukaj in zdaj, nazadnje celo v zamišljeno bližnjo prihodnost. Sanjino notranje razpoloženje kot leitmotivi spremljajo melodije pesmi Marjane Deržaj: kdaj bolj diskretno, le v klavirski izvedbi, drugič na ves glas, ko zadoni ansambel in Sanja tudi zapoje. Kot leitmotivi so posrečena domislica, sicer je vključitev Marjaninih melodij bolj hommage veliki dami kot nekaj, kar predstavi res doda vrednost – razen, če jih sprejmemo kot poživitvene točke, kot pripomočke, ki dinamizirajo sicer

bolj statično zvrst monodrame. Za slovenskega gledalca pa imajo seveda tudi to vlogo, da vsebino o sicer občečloveškem položaju približajo njegovemu svetu in izkušnji.



A: Produkcija

Peter Barnes

NI TAKO SLABO KOT ZGLEDA

Prevajalec: Srečko Fišer

Režiserka: Renata Vidič

Scenografi: Milan Percan

Kostumografinja: Anja Ukovič

Avtor glasbe: Mirko Vuksanović

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralska zasedba:

- *Tukaj smo sami petelini*

Igor Štamulak, Mak Tepšič

- *Še malo zena za začimbo*

Blaž Popovski, Rok Matek, Luka Cimprič

- *Ni tako slabo kot zgleđa*

Igor Štamulak, Mojca Partljič, Luka Cimprič

Premiera: 12. maja 2023 v Gledališču Koper

Moška, ki kikirikata, se repenčita kot petelina in se ob tem sprašujeta o lastni umeščenosti v svet ter smislu bivanja v njem, zenovsko indoktrinirani učitelj juda, ki poskuša na prvi uri treninga na noge postaviti dva spastična paralizirana, ki sta s tresavico in zvitimi okončinami najmanj primerna za disciplino, odvisno od telesne harmonije, ter slepi zakonski mož, ki v lastni spalnici zaloti prav tako slepo ženo in njenega slepega ljubimca, kar izzove številne

komične situacije, so protagonisti treh Barnesovih enodejank, združenih pod naslovom zadnje med njimi – *Tukaj smo sami petelini, nobenega drugega ni, Še malo, pa niti ne tako malo, zena za začimbo* in *Ni tako slabo kot zgloda*.

Četudi enodejanke in njihovi protagonisti med seboj niso neposredno povezani, jim je skupna tema hendikepiranosti v ožjem pomenu umske ali fizične prizadetosti, kot so slepota, gluhoti, paraliza, mentalna prizadetost; invalidnost torej, ki je predvsem motorična, mentalna ali senzorna prikrajšanost. Avtor se je v vseh treh premišljeno izognil lažnemu patosu, ki pravzaprav najbolj žali in ponižuje prizadete ljudi, in je s predstavitvijo njihovih celovitih odnosov, slabosti in vrlin dosegel to, kar nam je v vsakdanjem življenju navadno tako težko, namreč dojemati drugačne kot resnično enakopravne člane družbe. Tipičen barnesovski črni humor, šokantnost in grotesknost se tako iztečejo v optimističen in nadvse človeški zaključek.

Britanski dramatik in scenarist Peter Barnes (1931–2004), najbolj znan po igri *Vladajoči razred*, je enodejanke izvirno napisal za televizijo (leta 1989 so bile nagrajene kot najboljša angleška TV-igra), pozneje pa so jih večkrat uprizorili v različnih britanskih in drugih gledališčih, predvsem nemških. Pri nas so bile uprizorjene le enkrat, v sezoni 1997/1998 v SNG Nova Gorica.

IZ KRITIK

www.sigledal.org, 26. 5. 2023

Ana Obreza

Eni imajo mozolje in drugi so plešasti; eni so preklaste trlice in drugi valujoče okrogli; eni so lisičje zviti in drugi čebelje marljivi – variacije normalnosti so brez konca in vsak je sebi normalen, pa naj svoje posebne danosti sprejema lahkotno ali s težavo. Za zelo razširjeno človeško slabost se večkrat izkaže drobnjakarstvo, ki z dobršno mero nečimrnosti skuša seči po (družbeno generiranem) idealu in s tem nehote zametuje lastno dostojanstvo. Barnes v svojih treh enodejankah *Tukaj smo sami petelini*, *Še malo zena za začimbo* in *Ni tako slabo kot*

zgleđa predstavi pokončne posameznike, ki svoje življenje živijo polno, pa najsi bodo njegovi karakterji v očeh povprečnega mača, oblitega z enako količino parfuma in znoja, ali pa tiptop urejene gospodične z neukrotljivim zadahom še tako »nenormalni«, pomilovanja vredni – duševno bolni, gibalno ovirani, slepi.

Naj se jemljemo še tako resno, se vselej znova izkaže, da je humor najboljši pomočnik pri sprejemanju lastne realnosti. Zgoraj naštete Barnesove enodejanke je koprška uprizoritev združila pod enotnim naslovom *Ni tako slabo kot zgleđa* v režiji **Renate Vidič**, ki se je z vso resnostjo prepustila humornemu toku besedila. Tekst v prevodu **Srečka Fišerja** je umestno aktualiziran za domačo publiko s poslovenjenjem imen ter prenosom lokacij na slovenska tla in uprizorjen malodane brez dramaturških posegov. Gradiva za smeh je dobessedno več kot dovolj, saj se mikroepizode znotraj posamičnih enodejank včasih izgubijo v poplavi besedila in – tudi zaradi načina interpretacije, o čemer malce kasneje – vzbujajo vtis podvajanja, ponavljanja in nepotrebnega nalaganja. Zdi se, da bi nekaj kratkih dramaturških črt tu in tam lahko le pripomoglo k razgibanosti odrskih odnosov in boljši učinkovitosti peripetij. Kljub vsebinski dinamičnosti uprizoritvi manjka ritmičnih nasprotij, kar pa zmanjšuje naboj presenečenj, ki jih prinašajo dramski preobrati.

Pričujoča predstava je zadnja premiera te sezone v koprskem mestnem gledališču; če jo v mislih bežno preletimo, hitro ugotovimo, da so tri izmed petih predstav, namenjenih odraslemu občinstvu, komedijske. Izbira repertoarja navadno izhaja iz poznavanja lastne publike – in reči je treba, da je bila tudi *Ni tako slabo kot zgleđa* na premierski večer z veliko smeha toplo sprejeta – pa tudi iz potreb in zmožnosti igralskega ansambla. Vloge, ki so si med seboj tako ali drugače sorodne, igralce lahko hitro zvbijo v igralske manire. Žal sta tako Robi Vrabc **Maka Tepšiča** kot Julija **Mojca Partljič** potrdila slutnjo o tovrstnem zatekanju k njima domačim načinom utelešanja komičnih likov, v katerih Tepšič koketira z norčevstvom, Mojca Partljič pa s prostodušnostjo, ki večkrat meji na prostaštvo. **Igor Štamulak** je bil prepričljivejši v vlogi slepega Pavleta Bešiča, ki mu je vdihnil živo iskro razgretega ljubimca, kot pa v vlogi »petelina« Gospoda Orla, pri katerem je bilo izmenjavanje nivojev norosti zastavljeno preveč enolično in predvidljivo. V celoti najbolj posrečena enodejanka postavitve je *Še malo zena za začimbo*, za kar so zaslužni predvsem njeni akterji: **Blaž Popovski** kot mojster juda Juš

Kocijančič - Koco ter **Rok Matek** in **Luka Cimprič** kot spazmatika, ki se želita naučiti borilne veščine. Vsi trije so zelo dobro telesno in govorno pripravljene – prepričljiv kontrast med njimi zelo učinkovito razteguje in pogloblja sporočila dejanja. Luka Cimprič se izkaže tudi v vlogi slepega Edija, Julijinega moža, ki že s pojavo zaobjame jedro Edijevega karakterja. Epizoda o slepcih *Ni tako slabo kot zgloda* sicer ni posebej posrečeno zrežirana, saj komičnost, sploh s pretiranimi zvočnimi efekti, sega daleč v neuravnoteženo burkaštvo.



A: Produkcija

Po motivih Dnevnika Anne Frank

DNEVNIK ANE FRANK

Avtorica priredbe in režiserka: Renata Vidič

Avtor glasbe: Mirko Vuksanović

Koreograf: Siniša Bukinac

Lektor: Martin Vrtačnik

Kostumografinja: Anja Ukovič

Avtor videoprojekcij: Amar Ferizović

Oblikovalka maske: Sara Longar

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralska zasedba:

Tina Gunzek / Tjaša Bucik

Siniša Bukinac / Angelo Menolascina

Vito Colangelo

Patricija Crnkovič

Noemi Bak / Dana Petretič

Luka Ostrež

Premiera: 3. avgusta 2023 v Gledališču Koper na 3. Mednarodnem otroškem festivalu Pri svetilniku v avgustu

Dnevniški zapiski Anne Frank, ki jih je komaj trinajstletna začela pisati v skrivališču na podstrešju poslovne stavbe v Amsterdamu, kamor se je njena družina skupaj s prijateljsko družino Van Daanovih skrila pred nacisti, so danes klasično branje za mlade in odrasle pa tudi navdih za gledališke, filmske, glasbene in plesne ustvarjalce, ki nas z Annino življenjsko zgodbo

– ta se je zanjo in za večino članov njene družine končala v koncentracijskem taborišču – vedno znova opominjajo na grozote druge svetovne vojne in vojn sploh.

Dnevnik Anne Frank se je s svojo neposrednostjo dotaknil tudi koreografa in plesalca Siniše Bukinca, ki bo življenje v skrivališču, predvsem pa Annino osebno doživljanje sveta, prvo zaljubljenost in upiranje samoumevni avtoriteti odraslih prelil v plesne korake, obenem pa nas znova spomnil na nesmiselnost vojn – preteklih in dandanašnjih.

IZ KRITIK

Primorski dnevnik, 1. 9. 2023

Marij Čuk

Premiera Dnevnika Ane Frank ni bila verbalno naravnana, čeprav je glas zajel tudi natančne in učinkovite govorjene prebliske oziroma odlomke iz dnevnika židovske deklice, ki je svojo mladost živela vklenjena v zaprte prostore amsterdamskega stanovanja in potem doživela tragični konec v nacističnem taborišču; glavna fabulativna srž je bila v plesno-gibalni pripovedi in izvrstni glasbi Mirka Vuksanovića, ki je za to priložnost napisal sodobno baletno teksturo in jo opremil z močnimi kontrastnimi čermi od ekspresionistične maestoznosti do intimne izpovednosti.

Zgodbe trinajstletne Ane Frank ni potrebno obnavljati, ker so njeni dnevniški zapiski že del planetarne zavesti vseh, ki ne sprejemajo logike nasilja, izničenje človekovega dostojanstva in vojne. Ana Frank je žrtev diktatorskega imperialističnega sistema, ki v bistvo rani mladostniško upanje in naivnost, prihodnost, ter izniči vsakršno perspektivo, ubija sanje in hrepenenje. Ana Frank je žrtev rasistične nestrpnosti in kot taka simbolno pljuske tudi v naš čas, poln nestrpnostnih pasti.

V tem smislu gre brati koprsko premiero v režiji in priredbi Renate Vidič ter ob izdatnem deležu koreografa in plesalca Siniše Bukinaca. Vidičeva v postavitvi Ane Frank ne odstopa od svojega

videnja, ki zavrača vsakršno nasilje in se usmerja v razbiranje leg in položajev posameznika v sodobni družbi. Za to je neposredno ostra in z jasnim uprizoritvenim konceptom.

Tudi koprski uprizoritev se odvija v hitrem tempu, brez zastojev, v eni sapi, baletni in govorni prizori se zlivajo harmonično, kot da bi bila beseda odmev giba in gib poudarjena beseda. V odrski globini, zadaj na steni, pa še video projekcije (Amar Ferizović) z znaki nacistične votle pompoznosti na eni strani, na drugi pa trpeče podobe, skice trpečih, ki v nekaterih segmentih spominjajo celo na Mušičeve dachauske risbe.

Glas je Ani Frank dajala Tina Gunzek s prepričljivo interpretacijo, ki se je sinhrono zrcalila v nekakšni New Dance (naj mi poznavalci baleta ne zamerijo ...) plesalk in plesalcev Tjaše Bucik, Siniše Bukinaca, Vita Colangela, Patricije Crnkovič, Noemi Bak in Luke Ostreža.

Bila je to sveža in presunljiva predstava hkrati, polna pomenov, opominov in podukov, kakršne lahko izraža le umetnost.

Primorske novice, 24. 8. 2023

Aljaž Novak

Četudi je govora o dnevniku, ki ga pozna večina prebivalcev zemeljske oble, se najnovejša produkcija koprskega gledališča zdi kot nekaj še ne videnega. Odrsko soočenje z radikalno samoto in rutino, ki prikriva praznino smisla Hitlerjevih protižidovskih zakonov, gledalcu ponudi edinstven vpogled v življenje Ane Frank in njene družine.

Dnevnik, kot osebni memoar, predstavlja literarno manifestacijo pisca. V zadnjem režijskem delu Renate Vidič lahko na odru vidimo tako Ano Frank kot njeno dnevniško različico. Že ob začetku predstave je pogled na Tino Gunzek in Tjašo Bucik (obe v vlogi Ane Frank), ki ne samo, da sta si na videz popolnoma enaki, temveč se tudi sinhrono premikata po odru, nekoliko hipnotičen. Hibrid dveh uprizoritvenih tehnik, ki ga servirata gledalcem, ne usahne vse do konca predstave. Povsem prepričljivo interpretirane pripovedi Tine Gunzek se vseskozi

prepletajo s preišljenimi plesnimi gibi Tjaše Bucik, iz katerih veje osamljenost, zaskrbljenost in negotovost Frankovih.

Za preplet plesa in igre v tej dokumentarno-plesni pripovedi sta bila zadolžena režiserka Renata Vidič in koreograf Siniša Bukinac. Prav slednji je zaslužen, da se v tokratni različici *Dnevnika Ane Frank* lahko tudi od srca nasmejemo. Gibi, ki jih je izvabil iz plesalcev (Vito Colangelo, Patricija Crnkovič, Noemi Bak in Luka Ostrež), so osnovani na baletu in klasičnih tehnikah, zaznati pa gre močan preplet s sodobnoplesnimi tehnikami, denimo s Horton in Cunningham tehniko. Kombinacija vsega tega na trenutke deluje nekoliko "chaplinovsko" – v najboljšem možnem pomenu besede.

[...]

Zelo pomembno vlogo v predstavi ima nedvomno glasba. Avtorsko delo Mirka Vuksanovića, ki je podkrepilo celotno predstavo, je vključevalo elemente klasične, jazzovske in celo avangardno-industrialne glasbe. »Wow« efekt gre zaznati prav ob prizorih, ki narekujejo strah, zlobo, smrt in razdejanje, ki so ga sejali nacisti – z odra takrat zadoni militantna industrialna glasba, ki ob Varmuževih lučeh in Ferizovičevih projekcijah gledalca za trenutek popelje na koncert retroavantgardnega kolektiva Laibach.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER in SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE, TRST

Staša Prah

LEPA VIDA

Režiser, skladatelj in scenograf: Marjan Nečak

Dramaturginja: Staša Prah

Oblikovalec giba: Klemen Janežič

Kostumografinja: Jelena Proković

Avtor videoprojekcij: Marin Lukanović

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalci svetlobe: Marjan Nečak, Vid Prinčič, Amar Ferizović

Asistentka režije: Renata Vidič

Asistentka kostumografije: Saša Dragaš

Igralska zasedba:

Anja Drnovšek

Rok Matek

Danijel Malalan

Blaž Popovski

Premiera: 10. februarja 2023 v Gledališču Koper

Številna literarna dela, v katera je vgrajen mit o Lepi Vidi, pričajo o posebnem pomenu tega mita za slovensko narodno identiteto. V njem naj bi bile skrite nekatere poteze in usodni obrati, značilni za našo kolektivno zavest in dušo, kot so na primer: kompleks hrepenenja, arhetip matere, arhetip ženske, domotožje, odnos do tradicije, odnos do tujega in drugega, tudi upornišтво. Zato v uprizoritvi ne bodo manjkali Prešeren, Cankar, Roza in drugi, ki so mit

o Lepi Vidi predelovali, prepisovali ter v njem iskali metaforo za svojo oziroma družbeno bolečino, izgovor ali oprustitev. Vendar se bo uprizoritev, bolj kot z iskanjem »pravih«, že napisanih besed, ukvarjala z današnjim pogledom na mit in zgodbo Lepe Vide. Kaj je hrepenenje? Še znamo hrepeneti, še zmoremo slišati svoje najgloblje ideje? Si dovolimo sanjati, smo sploh pripravljeni na uresničitev sanj? V kaj vse smo »prisiljeni« zaradi življenja, ki ga živimo? Živimo ali samo životarimo? V kaj nas peha okolica in v katere zanke se zapletamo sami? *Lepo Vido* ustvarjalci uprizoritve vidimo kot ljudsko mitološko zgodbo o hrepenenju, pogumu, nepremišljenosti, zvijači, žrtvovanju, strasti in ljubezni, ki nam bo pomagala odgovoriti na postavljena vprašanja. Glasbeno-gledališka uprizoritev, napolnjena z magičnimi dejanji, bo s svojo preprostostjo in igrivostjo razprla teme, ki v slovenskem narodovem spominu veljajo za tiste, ki nas zaznamujejo kot melanholične, nepotešene in podjarmljene. Uprizoritev bo sledila mitu, v katerem je Vida polnokrvna ženska, žena, mati in gospodinja, ki hrepeni, je drzna in močna in prevzema odgovornost za svoja dejanja.

Je seveda tudi otožna, prevarana, jezna, pa vendar iznajdljiva in najpomembnejše – ne obupa, ampak verjame, da zanjo obstaja rešitev, da za vse obstaja rešitev, da obstaja »Sonce«, ki nas lahko pripelje domov. Vida in ustvarjalci uprizoritve verjamejo v boljši svet. Čeprav se zavedajo tragike realnosti, usode in moči zla, vsemu navkljub gledajo tja v obzorje, čez morje in vidijo, kako tam iz daljave prihaja svetla rešitev.

IZ KRITIK

Radio Slovenija, 11. 2. 2023

Ana Rozman

Dramaturginja Staša Prah je imela pri pisanju proste roke. Napisala je svež, izviren pogled na Vido kot žensko v sodobnem času, ki je v marsičem za marsikoga enostavno PREVEČ. Preveč si želi, preveč čustvuje, preveč sanja, preveč razmišlja. Vso kompleksnost njenega notranjega sveta je izvrstno upodobila Anja Drnovšek, ki je lik zapopadla od znotraj navzven in ga res polno utelesila. Njeno ujetost v koncepte, kaj naj bi sodobna ženska bila, je ustrezno podčrtala tudi izbrana scenografija v obliki rešetk kletke, na katere je bilo pripeto igralkino veliko,

plapolajoče krilo. Lesena lutka, ki jo je igralec Rok Matek držal v rokah in občasno jezno nagovoril, je prav tako dodala pomemben vidik k razumevanju različnih vlog, ki jih živijo ženske. Odrsko dogajanje močno podpira glasba. Songi, ki jih zapojejo igralci, podprejo naracijo in dodatno obarvajo sporočilnost predstave. Če sklenemo, predstava *Lepa Vida* je v prvi vrsti glasen krik. Krik po odlaganju plasti, ki so si jih ženske tekom let nadele nase ter s tem utišale svoje hrepenenje po svobodi. *Lepa Vida* Staše Prah je upornica, ženska, ki je strastna, predana in divja ter si upa sanjati.

Primorski dnevnik, 14. 2. 2023

Marij Čuk

Režijska zamisel Marjana Nečaka je oblikovala naš razcefran, razdrobljen čas, čas, ki je zgubil ravnotežje in hrepenenje, a ga mora za svoje preživetje spet obuditi, z natančnim doziranjem podob in prizorov, psiholoških plasti, travm odhajanja, ločitve in poskusa ponovnega vračanja.

V predstavi je obilica metaforične substance, kar poudarja poetični vidik tragične fabule, ki je ne gre obnavljati, saj je univerzalno poznana. Prizori so navidezno v kaotičnem neskladju, kot ponoreli delci, iz česar pa se je rodila čudežna čustvena harmonija zdaj z ostrimi robovi in kriki, zdaj z nežnimi dotiki hrepenenja, zdaj z molčečo ločitvijo, zdaj z vrnitvijo na tišini morskega vala. Bila je to celovita gledališka predstava z enakovrednim glasbenim deležem, ki je ponekod nadgrajeval oziroma dopolnjeval besedno izrekanje z izpovedjo močno zaznamujočega melosa saksofona v interpretaciji Danijela Malalana ali petjem vseh štirih protagonistov. Skratka, *Lepa Vida* v gledani inačici je lep primer glasbenega gledališča, ki si v zadnjih dveh desetletjih utira pot.

Lepa Vida se je scenografsko dogajala na belem morju, ki se je izkazovalo s svojimi razburkanimi valovi, a tudi s pomirjajočim brezvetrjem. Na tem morju smo vsi. Uprizoritev nas neizprosno sprašuje, kam pluje naš čoln in če smo se spet pripravljeni vrniti k izviro.

Sodobnost, 1. 3. 2023

Matej Bogataj

Če se zdi uprizoritev razpršena in razsediščena, tega ne gre očitati izvedbi, Anja Drnovšek je Vida, centralna figura in osišče, pri tem, kar je mogoče skrivnostna in neujemljiva, torej tudi nekako fatalna, nikakor ne hrepeneča in ponotranjeno trpeča, Rok Matek in Danijel Malalan sta pevsko perfektna, kot že kdaj prej, Blaž Popovski prinaša v razmerja divjo, tudi neukročeno in pollaščevalno moškost. Zdi se, da je glasbeni del močnejši od ostalih in glasba Nečaka je izvedbeno zahtevna, žanrsko raznolika, priklicuje različne stile, tudi historične, vendar vse to ne uspe zlepiti nekoliko kaotične celote, celo songi, ki naj bi bili bolj komunikativni del in udarno lepilo predstave, v splošni odsotnosti fokusa žal nekako zvodenijo.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER in NARODNO GLEDALIŠČE REPUBLIKE SRBSKE, BANJA LUKA (BiH)

William Shakespeare

ROMEO IN JULIJA

Prevajalci: Oton Župančič, Živojin Simić, Sima Pandurović

Prevajalci Shakespeareovih sonetov: Janez Menart, Stevan Raičković, Mate Maras

Režiserka: Sonja Petrović

Dramaturginja: Tijana Grumić

Scenografinja: Dragana Purković Macan

Kostumografinja: Jelena Vidović

Avtor glasbe: Nenad Kojić

Oblikovalec odrskega giba: Danilo Milovanović

Lektorja: Nataša Kecman, Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Radomir Stamenković

Asistent režije: Renata Vidič, Katarina Lazić

Igralska zasedba:

Aleš Valič

Boris Šavija

Aleksandar Stojković

Mojca Partljič

Nataša Perić

Miljka Brđanin

Rok Matek

Bojan Kolopić

Blaž Popovski

Igor Štamulak

Dragana Marić

Mak Tepšić

Danilo Kerkez

Senad Milanović

Anando Čenić

Premiera: 18. oktobra 2023 v Narodnem gledališču Republike Srbske, Banja Luka (BiH),

27. oktobra 2023 v Gledališču Koper

Ljubezni – naj bo ta globoko iskrena, vzneseno romantična, komično preračunljiva, nikoli izpolnjeno hrepenenje, platonska ali pa zgolj telesna – je zagotovo tema, ki je stoletja navdihovala pesnike in ustvarjalce vseh generacij in umetniških zvrsti, tudi dramatik; prav v polju dramskega pisanja sinonim zanjo že štiri stoletja in pol ostajata tragična zaljubljenca iz Verone, ki sta navdihnili tudi velikega angleškega barda, da je v zgodnjem obdobju svojega ustvarjanja napisal tragedijo o *Romeu in Juliji*.

Zgodba izhaja iz Italije, leta 1562 jo je v obliki pesmi zapisal Arthur Brooke z naslovom *Tragicall Historie of Romeus and Juliet*, leta 1567 pa je zgodbo v prozni obliki z naslovom *Palace of Pleasure* zapisal William Painter. Shakespeare je črpal od obeh, zgodbo zapisal v obliki dramske pesnitve, jo razširil in dodal številne stranske like ter vanjo vnesel pomemben odmik od poprej znane moralitete, ki pošilja smrt kot kazen za neubogljiva in zaletava mlada zaljubljenca.

Romeo in Julija, tragedija o prepovedani, nemogoči in neustavljivi ljubezni je zgodba o sovražtvu in ljubezni, o prevzetnosti in nestrpnosti, o vzvišenosti in omejenosti duha, je zgodba poezije in nasilja. Zgodba o svetu sovražstva, v katerem se ljubezni izpolni v smrti. Tragedija iz renesančnega sveta, ki govori za vse čase in o vseh časih, tudi našem.

Shakespeareovo tragedijo zato v Gledališču Koper po dvanajstih letih uprizarjamo znova; prvič smo jo v režiji Jake Ivanca in soprodukciji Lutkovnega gledališča Ljubljana uprizorili v lutkovnem jeziku v sezoni 2010/2011, tokrat pa uprizoritev v režiji mlade in večkrat nagrajene beograjske režiserke Sonje Petrović pripravljamo v soprodukciji z Narodnim gledališčem

Republike Srbske iz Banjaluke. Uprizoritev, v kateri bodo nastopili igralci, ki jih naše občinstvo že pozna iz uspešnice *Jugoslavija, moja dežela*, bo dvojezična in nastaja po prevodih Otona Župančiča ter Živojina Simića in Sime Pandurovića iz sredine 20. stoletja.

Režiserka Sonja Petrović o uprizoritvi

Otroci v svoje roke niso vzeli *kar nekaj*. Vzeli so orožje in z njim ravnajo veščje. Usposobljeni, izučeni in izurjeni so, saj jih družba na vsakem koraku uči o nasilju. Doma, v šoli, na ulici, v medijih ... Uči jih o vrstniškem nasilju, nasilju nad ženskami, nasilju nad drugačnimi in šibkejšimi, psihičnem nasilju, spolnem nasilju in o vseh oblikah najbrutalnejšega povzročanja zla in škode drugim in drugačnim. Toda dokler jim tega nekdo ne pove, ne pokaže ali ne vsili kot sprejemljiv model obnašanja, otroci ne vedo, kaj pomeni biti drugačen in kako povzročati zlo. Gre, kot pravi Shakespeare, za mržnjo, ki je že tako dolgo vtkana v sprti družini, da nihče več ne ve, od kdaj in zakaj. Razpihovanje sovraštva po načelu »deli in vladaj« je pisano na kožo tistim, ki imajo od tega korist in odhajajo kot zmagovalci, in tudi ti si bodo izmislili vse, kar je lahko predmet razdora in kamen spotike. In mi bomo verjeli. V Shakespearovem primeru je to lik Kneza, v našem pa vsak, ki odloča in je predstavnik oblasti. *Romea in Julijo* smo umestili na igrišče; igrišče kot prostor igre odločevalca in igrišče kot prostor otroštva, stkanega iz nasilja. Samo ena, na prvi pogled naivna podrobnost, lahko spremeni tokove, v katere smo si, pogublajoč sami sebe, drznili vstopiti. Samo ena, na videz smešna stvar lahko prepreči, da nam otroke ubijejo tisti, ki so jim orožje položili v roke. Samo ena, na videz šibka stvar, lahko v nas ohranja človeka, in to je ljubezen. Tisti, ki so rojeni v sovraštvu, nanjo nimajo odgovora, molčijo. Nam bo kot družbi uspelo, da ji utrdimo pot ali bomo vedno znova verjeli manipulatorjem in tako zapravili še zadnjo priložnost za preživetje? Bomo rešili ljubezen ali za vedno potonili v sovraštvu? Bomo dovolili otrokom, da se imajo radi ali ne? Komu to ustreza?

Naša uprizoritev *Romea in Julije* bo razigrana, vedra, mladostna, v dialogu s sedanjim trenutkom, nenavadna, hitra in duhovita, a bojim se – grenko resnična.

IZ KRITIK

Glas Srpske, 18. 11. 2023

Milanka Mitrić

Gledalec v predstavi lahko sliši, kako je hkrati igrati v dveh jezikih, ki se spajata z glasbo različnih žanrov in obdobj, pa tudi, kako – tako kot povsod okoli nas – na odru nastaja kaos. Inscenirana z namenom, da odrazi duha časa, predstava govori o tem, o čemer je vredno govoriti, od gledalca pa je odvisno, ali se ga bo tak način pripovedovanja dramske zgodbe dotaknil, v njem kaj spremenil, ali pa bo njena sporočilnost zdrvela mimo njega kot kateri od likov v *Pobesnelem Maxu*, ki zdrvi skozi puščavo.

Primorski dnevnik, 9. 11. 2023

Marij Čuk

V tem eksperimentu je med številnimi nastopajočimi prepričljivo odigral osrednjo vlogo Mak Tepšić. Član koprskega gledališča je večje preigraval različne situacijske lege, bil je drzen, ljubezensko zagledan, zagnan, srdit, obupan. Zagotovo doslej najboljši dosežek mladega igralca. Sicer pa sta se ansambla obeh gledališč lepo dopolnjevala kljub očitni slogovni recitativni razliki, kar uprizoritvi ni bilo v prid. A vendar! Pot je začrtana, Gledališče Koper se lahko pohvali s pogumnim dejanjem, ki utira perspektivo sodelovanja med različnimi, ki pa imajo isti cilj: služiti gledališki resnici in s tem resnici sploh.

Sigledal.org, 6. 11. 2023

Ana Obreza

Režiserka Sonja Petrović in dramaturginja Tijana Grumić sta se pri snovanju koncepta zavestno odločili odpovedati delitvi Montegov in Capuletov po narodni pripadnosti in s tem gledališkemu premišljevanju politične (pol)preteklosti ter si za osrednje vodilo izbrati mlado občinstvo.

Mladostno prekipevajoča pa ni le ciljna publika predstave, temveč tudi igralska zasedba, ki na poligonu otroškega igrišča preizkuša svoje moči v dveh ekipah. Igralna stolpa z lestvami, plezalno klančino in toboganom (scenografka Dragana Purković Macan) zasnjeta nasproti si stoječa tabora, v katerih zaslombo iščejo pripadniki enega oz. drugega klana, v ospredju na verigah visita dve okrogli gugalnici, v ozadju pa prevesna gugalnica, ki z gredjo povezuje polovici igralnega polja. Pravila igre sovraštva potrebujejo jasno mejo in njeno spoštovanje je pglavitno za preprečevanje potencialne nesreče – čeprav je meja zgolj zarisana s kredo. Vsi karakterji (z izjemo Kneza, Duhovnika in Dojke) so brani in igrani kot nedorasli najstniki, ki z otroško trmo branijo upravičenost meje in jo obenem kršijo s poplavo nabojev iz strelnih igrač. Agresiji, ki sili iz njih, ne iščejo razloga, z njo se identificirajo in jo sprejemajo kot najobičajnejši modus vivendi. Knez jo sprva na videz kroti v prid miru, a jo zgolj potlači, dokler se v (spremenjenem) sklepu igre sovraštvo ne razvname še huje – takrat igrače lahko zamenja s pravim strelnim orožjem.

[...]

Nespregledljivo pomemben segment pričujoče postavitve je kostumografija (kostumografinja Jelena Vidović), ki kljub odbijajoči estetiki trendovskega kiča deluje v prid predstave, saj ustvari prave odmik tako od zgodovinskosti besedila kot od vsakdanjika zdajšnjosti. Živalski vzorci in široko razprostrta barvna paleta pričajo o neukročenosti in samovoljnosti sveta, ki ga motrimo iz avditorija – noša oseb na odru je obenem očiten odsev trenutne mode, obenem pa visoko eksponirana. Nekdaj plemiško povzdignjene dramske osebe so tukaj in zdaj povzdignjene s sorodnostjo z zvezdniškimi podobami.

[...]

Kljub nekaj preobloženosti tokratna *Romeo in Julija* v moderni inkarnaciji mladostniških akterjev, ki na igrišču tudi ob tragičnem koncu ne najdejo pomiritve in sprave, še vedno diši po mržnji in strasti, zaljubljenosti in nestrpnosti. Še vedno se razcveta v humornih dialogih in dehti v sosledju usodnih dogodkov. Še vedno s trni tragičnih smrti zbada v prstne konice človeškega napuha in nepopolnosti navkljub daje okusiti polnost *Romea in Julije*.

Primorske novice, 27. 10. 2023

Aljaž Novak

Da bo šlo za razigrano in vedro igro, gledalcu postane jasno že ob pogledu na scenografijo, ki vključuje dva gigantska tobogana, dva zibajoča se otroška konjička, plišaste medvedke in obročasti gugalnici. Zgodba je tako postavljena na otroško igrišče, ki naj bi simboliziralo otroško igrivost, nedolžnost in iskrivo ljubezen, ki jo premorejo samo otroci.

Prav tako so igrivi in barvno zelo intenzivni kostumi, ki jih nosijo člani ter prijatelji družin Capulet in Monteg. V tokratni inscenaciji gre za tako rekoč privilegirana gangsterska klana, ki sta med seboj sprta. Brez podanega razloga, kakopak. Glavi družin upodabljata Aleksandar Stojković kot grof Capulet in Mojca Partljič kot njegova žena, ter Igor Štamulak in Dragana Marić kot grof in grofica Monteg.

Sprti družini tako živita na bojni nogi. Romeo Monteg, upodablja ga najmlajši član koprškega gledališkega ansambla Mak Tepšič, se znajde na plesu pri Capuletovih in tam ob nekaj minut trajajočem poplesavanju in petju v srbskem in slovenskem jeziku trešči ob Capuletovo Julijo (Nataša Perić). Tepšičeva interpretacija Romea je izrazito mladostna. Močno poudarja Romeovo hrepenenje po ljubezni, prikupno naivnost in na trenutke celo chaplinovsko nerodnost. Na drugi strani imamo Julijo, ki v upodobitvi Nataše Perić deluje celo nekoliko punkersko-uporniško, najstniško zadirčno in v kontrastu s Tepšičevim izrazito slovenskim Romeom, celo balkansko-dominantno. Te kontraste, ki niso samo jezikovni – predstava je namreč v slovenskem in srbskem jeziku –, temveč prihajajo do izrazov tudi na fizično-interpretacijski bazi, si Petrovićina različica *Romea in Julije* lahko šteje samo v prid.

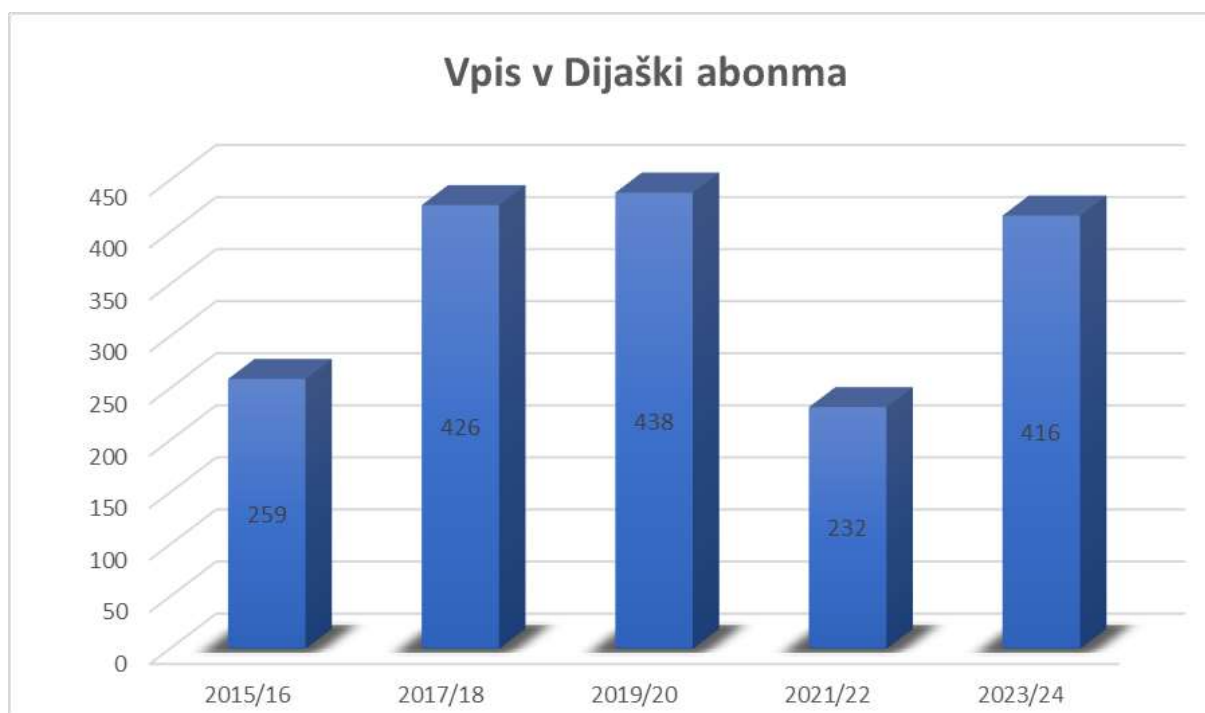
Velika pohvala pritiče tudi igri Miljke Brđanin, ki upodablja zvedavo, zgovorno in impulzivno Julijino doviljo. Poleg tega ne moremo zaobiti odličnosti, kajpada, vrhunskosti Borisa Šavije v vlogi duhovnika, edinega pozitivnega, ali vsaj s sovraštvom neobremenjenega lika.



2. GLEDALIŠČE KOPER ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE V LETU 2023

Dijaški abonma

Med primarnimi nalogami Gledališča Koper je tudi skrb za predstave, namenjene srednješolcem. Dijaški abonma vsako sezono ponudi pet predstav domače in gostujoče produkcije. Zahtevne razmere med pandemijo koronavirusa, ki so zaradi dolgega zaprtja gledališč narekivale tudi delno "selitev" na splet, so pričakovano pustile posledice v sezoni 2020/21 in 2021/22. Ponosno ugotavljamo, da smo se z vpisom dijaških abonmajev v sezoni 2022/2023 znova približali visokemu vpisu, ki smo ga zabeležili v letu 2019, v tekoči sezoni (2023/2024) pa po štirih letih ponovno presegli 400 abonentov v dijaškem abonmaju.



Gibanje vpisa v Dijaški abonma Gledališča Koper za obdobje 2015/2016 do 2023/2024.

Zaključene predstave za posamezne letnike srednjih šol

V dogovoru z obalnimi srednjimi šolami dijakom ponujamo tudi ogled predstav po posameznih letnikih. Izbor predstav pripravljamo s profesorji slovenščine Gimnazije Koper, s katerimi sooblikujemo program pouka z vidika obiska gledališča.

Tako lahko vsako leto pričakujemo do 800 dijakov, ki obišejo gledališče po posameznih letnikih.

Gledališka šola Gledališki trening

V okviru gledaliških šol Gledališča Koper deluje tudi gledališka šola Gledališki trening, namenjena izobraževanju srednješolcev, ki bi se po koncu srednje šole radi vpisali na študij dramske igre ali gledališke režije. Vodita ga režiserki Katja Pegan in Renata Vidič. Enkrat tedensko se udeleženci spopadejo z igralskimi veščinami, jih izpopolnjujejo, dopolnjujejo, z improvizacijo plemenitijo lastne igralske sposobnosti ter pripravijo zaključno produkcijo. V letu 2023 so se vajenci Gledališkega treninga enkrat mesečno preizkusili tudi v javnem nastopanju. V okviru Večera improvizacij, ki ga Gledališče Koper pripravlja v sodelovanju s Študentsko organizacijo Univerze na Primorskem, si za izhodišče jemljejo smešne, humorne

pa tudi bridke življenjske situacije, ker pa je Večer zasnovan interaktivno, lahko pri improvizacijah sodeluje tudi občinstvo.



Večer improvizacij v sodelovanju s Študentsko organizacijo Univerze na Primorskem.

Vpis študentske populacije v abonma Gledališča Koper

Z Univerzo na Primorskem in študentskimi organizacijami se trudimo, da bi vzpostavili stik s študenti, ki študirajo v Kopru ali pa so tu doma. Odlično sodelovanje, ki ga imamo s študenti v okviru festivala FUGA (prej PPF Mladi), želimo ohraniti tudi čez zimsko sezono, zato si prizadevamo za vpis te populacije v večerni abonma našega gledališča.

IV. GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK

UVODNIK ZA SEZONO 2023/2024

Spoštovani starši in učitelji,

pred nami je nova in nadvse vznemirljiva gledališka sezona, ki bo z mislijo na najmlajše osvetlila pot Gledališča za otroke Svetilnik.

Gledališče otrokom pomaga pri razvoju veščin in lastnosti, ki so ključne za njihovo rast in izobraževanje. Obisk gledališča ima za otroke številne pomembne koristi; tako vpliva na razvoj otrokove ustvarjalnosti in empatije, izboljša jezikovne veščine, razvija otrokovo koncentracijo ter kritično razmišljanje. Pridobivanje kulturne izobrazbe mladim omogoča vpogled ne le v umetnost, temveč tudi v kulturno dediščino in zgodovino ter spodbuja spoštovanje do umetniškega izraza in kulture nasploh.

Naše otroške predstave in spremljevalne pedagoške vsebine letno obiskujejo učenci več kot dvajsetih različnih vrtcev, osnovnih šol in njihovih podružnic; z njihovimi učitelji in kulturnimi koordinatorji, ki skrbijo za izbor primernih vsebin, pa na podlagi izmenjave strokovnih mnenj, predlogov in idej skupaj ustvarjamo in dopolnjujemo programske vsebine, ki jim je v pretekli sezoni zaupalo skoraj 15.000 obiskovalcev.

Zato si bomo v Gledališču za otroke Svetilnik tudi v sezoni 2023/2024 prizadevali za vpogled v umetniški prostor in obogateno učno okolje, ki dopolnjuje šolski kurikulum. Z večjo vključenostjo, prilagodljivostjo, raznolikostjo v ponudbi kulturno-umetnostne vzgoje želimo prispevati k bogatitvi izobraževalnih izkušenj, hkrati pa spodbuditi ljubezen do umetnosti in kulture, ki jo ob ustvarjanju čutimo tisti, ki se z gledališčem srečujemo vsak dan.

Veselim se nove sezone v Gledališču Svetilnik!

Vanja Korenč, gledališka pedagoginja
in vodja Gledališča za otroke Svetilnik

1. OD FESTIVALA DO GLEDALIŠČA ZA OTROKE

Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku smo pred trinajstimi leti v Gledališču Koper prvič pripravili z namenom, da si vsak otrok iz koprške in sosednjih občin vsaj enkrat na leto ogleda gledališko predstavo. Večino festivalske publike so sestavljale organizirane šolske skupine, ki so si lahko v festivalskem ogledale starostno diferencirane gledališke predstave. Te smo po nekaj edicijah festivala dopolnili še s spremljevalnim pedagoškim programom, ki se je v preteklih letih izkazal kot pomembna dodana vrednost obiska gledališča, saj omogoča zaokroženo gledališko izkušnjo s pridobitvijo novih znanj. Prek festivala smo vsa ta leta uspešno sodelovali ne le s koprskimi osnovnimi šolami, temveč z vzgojno-izobraževalnimi zavodi iz vsaj osmih slovenskih občin, v zadnjih letih pa je med redno sodelujočimi tudi do 15 občin. Rekordni obisk smo zabeležili v predkoronskem letu 2019, ko je festival obiskalo skoraj 9000 obiskovalcev, sledili pa sta dve leti bodisi zaprtja bodisi strogih ukrepov zaradi epidemiološke situacije v državi, zaradi česar smo bili primorani jesensko obarvan festival predčasno zaključiti.

Z izboljšanjem razmer smo konec šolskega leta 2021/2022 učiteljem sodelujočih vrtcev in osnovnih šol poslali ponudbo predstav in spremljevalnih dejavnosti za 12. festival Pri svetilniku, ki bi potekal jeseni leta 2022. Samo do junija 2022 smo prejeli že preko 10.000 prijav (do oktobra pa že 12.000), kar je potrdilo naš trud in dobro delo iz preteklih let, ki ga niti t.i. korona kriza ni mogla izničiti. A čeprav smo se številčnosti prijav neizmerno razveselili, je kaj hitro postalo jasno, da tolikšnega števila obiskovalcev v dveh dvorana, ki hkrati sprejmeta dobrih 370 ljudi, ne bomo mogli gostiti v omejenih festivalskih terminih od dveh tednov do dveh mesecev, kot je bila to navada v preteklih letih, brez da bi zaradi tega trpel preostali program našega gledališča. Vsebine za otroke in odrasle namreč pripravlja isti umetniški ansambel, ista tehnična ekipa, isti kader nasploh.

Dolgoletna potreba po ustanovitvi Gledališča za otroke v tem delu države je tako postala še bolj očitna, kar je potrdila tudi osem članska strateška skupina, ki je **29. junija 2022 javno podpisala Pobudo za ustanovitev Gledališča za otroke Pri svetilniku**, ki bi delovalo kot posebna enota Gledališča Koper in jo naslovila na župane občin Koper, Izola, Piran in

Ankaran ter na Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zdravje in Ministrstvo za izobraževanje, šolstvo in šport. Pobuda je požela izjemno podporo javnosti.

V nadaljevanju koledarskega leta sta Katarina Pegan, direktorica Gledališča Koper in Vanja Korenč, pomočnica direktorice za program in gledališka pedagoginja pripravili razdelano vsebinsko in kadrovsko vizijo bodočega Gledališča za otroke Svetilnik. Slednje se je kot posebna enota širši javnosti prvič predstavilo konec avgusta 2022 v okviru 2. festivala Pri svetilniku v avgustu, kot gledališče v ustanavljanju pa nadaljevalo svoje poslanstvo v sezoni 2022/2023. **Gledališče za otroke Svetilnik kot novoustanovljena enota Gledališča Koper deluje od 12. oktobra 2023**, ko je v Kopru potekala regijska različica največjega nacionalnega projekta kulturno-umetnostne vzgoje Kulturni bazar v regiji 2023.

2. GLEDALIŠČE ZA OTROKE SVETILNIK V LETU 2023



Gledališče za otroke Svetilnik je pod okriljem Gledališča Koper v letu 2023 pripravilo **dve premieri** za otroško publiko, skupno pa **176 dogodkov za otroke**. Od tega **109 lastnih gledaliških predstav** (ponovitev premier in predstav iz preteklih sezon) ter **67 pedagoških delavnic**. Na domačih predstavah, spremljevalnih vsebinah in gostujočih predstavah drugih gledališč, ki smo jih gostili v okviru abonmajev Mavrična ribica in Mali oder, pa smo v naših dvoranah naštel skupno **21.886 obiskovalcev na dogodkih za otroke**.

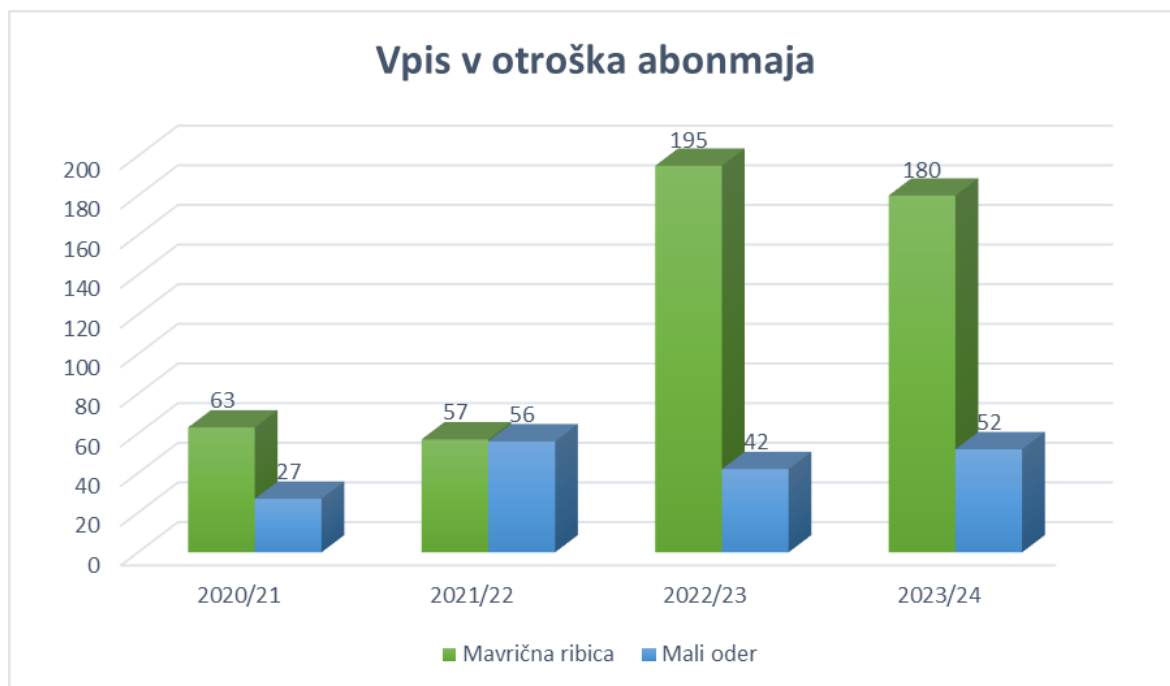
3. OTROŠKA ABONMAJA V LETU 2023

Abonma Mavrična ribica (5–11 let)

Abonma Mavrična ribica otrokom vsako sezono ponudi 7 gledališko-lutkovnih predstav za otroke od 5. do 11. leta starosti, med katerimi so vsaj tri predstave v produkciji in izvedbi Gledališča Koper, preostale so gostujoče predstave drugih slovenskih gledališč. Gledališče ima vsako sezono na sporedu 10 lastnih otroških predstav iz predhodnih sezon (železni repertoar). Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja.

Abonma Mali oder (3–7 let)

Abonma Mali oder otrokom vsako sezono ponudi pet gledališko-lutkovnih predstav, ki so uprizorjene na malem gledališkem odru. Abonma sestavljajo predstave v produkciji Gledališča Koper in gostovanja drugih gledališč, med katerimi je poudarek namenjen interaktivnim predstavam za otroke od 3. do 7. leta starosti. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja.



Gibanje vpisa v otroška abonmaja Gledališča Koper v zadnjih štirih letih.

Skupni vpis v otroška abonmaja v sezoni 2023/2024 ostaja približno enak letu poprej, kar kaže na ohranjanje stanja, ki smo ga v pretekli sezoni 2022/2023 vzpostavili z uspešnim saniranjem posledic epidemije koronavirusa.

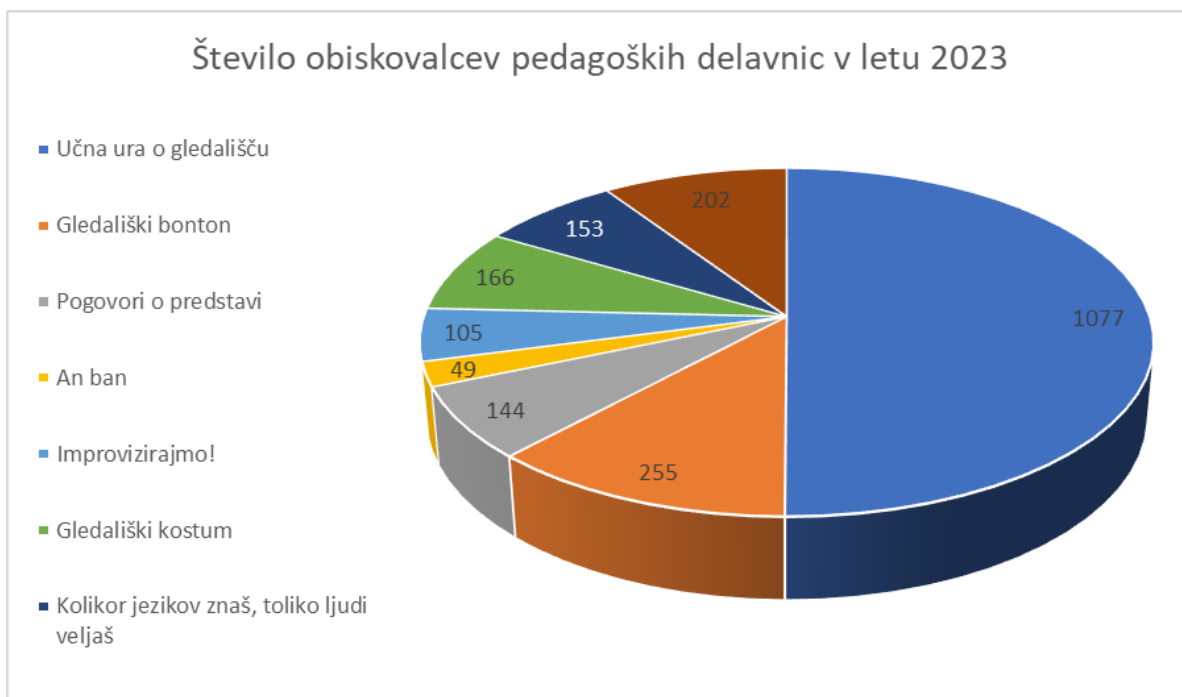
4. SPREMLJEVALNE VSEBINE

Spremljevalne vsebine so pomemben del programa Gledališča Koper in potekajo pod okriljem Gledališča za otroke Svetilnik, mednje pa štejemo **pedagoške delavnice** in **gledališke dogodke**. Prve so namenjene individualnim in organiziranim skupinam mladih obiskovalcev - od vrtčevskih otrok do srednješolcev - in lahko služijo kot dodatek k predstavi, obiskovalcem pa omogočajo celostno gledališko izkušnjo in vstop v svet gledaliških poklicev. Gledališki dogodki pa kot samostojne igrane vsebine dopolnjujejo program gledaliških predstav in spodbujajo interaktivnost, vključenost in povezovanje s publiko. Spremljevalne dejavnosti izvajajo naši igralci in igralki, režiserki in gledališka pedagoginja. V letu 2023 smo obiskovalcem ponudili 6 različnih pedagoških delavnic in dve vrsti gledaliških dogodkov.

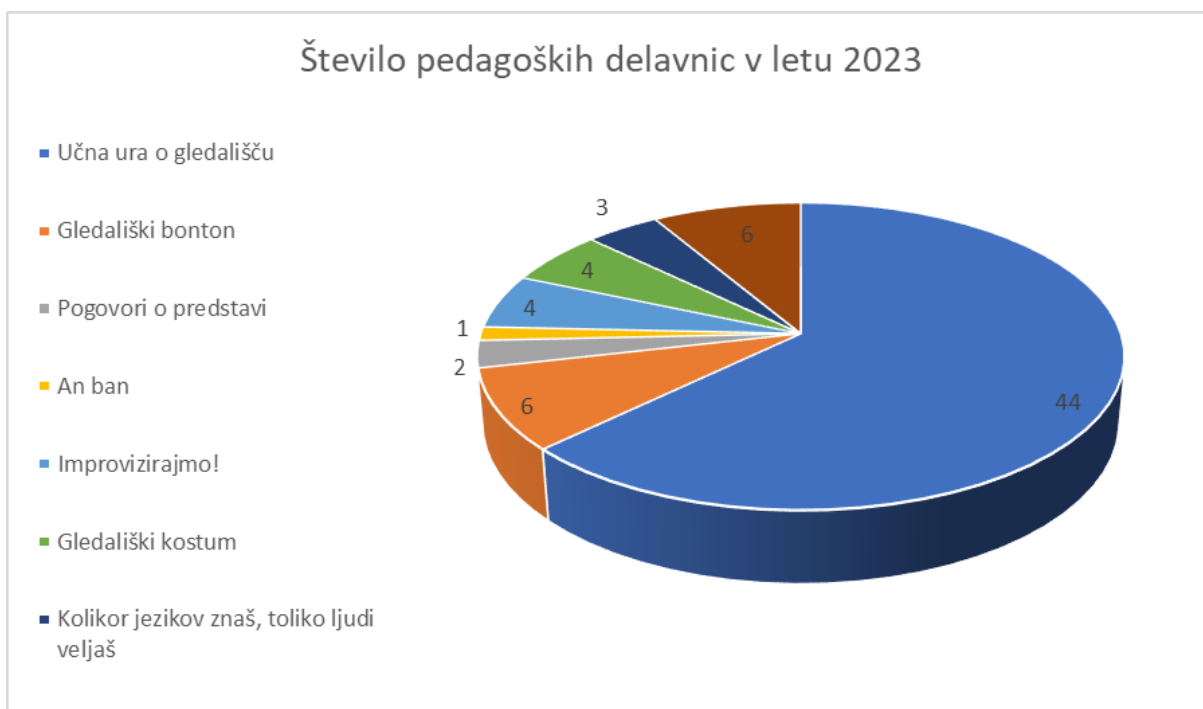
Pedagoške delavnice

	Naslov pedagoške delavnice	Podnaslov
1.	Učna ura o gledališču	<i>Raziskovanje gledaliških skrivnosti</i>
2.	Gledališki bonton	<i>Gledališka olika kot se šika</i>
3.	Pogovori o predstavi	<i>O predstavi po dolgem in počez</i>
4.	An ban	<i>Ustvarjalna delavnica</i>
5.	Improvizirajmo!	<i>Gledališka improvizacija na odru</i>
6.	Gledališki kostum	<i>Zgodovina kostumografije skozi zgodovino</i>

Ena najbolj priljubljenih je **Učna ura o gledališču**, poučna delavnica, namenjena predšolskim otrokom in osnovnošolcem. Sestavlja jo voden ogled gledališča, pri katerem se udeleženci spoznajo tudi z gledališkimi poklici, in odrska izkušnja, ki otroke z improvizacijskimi tehnikami seznanja z osnovami odrskega doživetja. V matični hiši jo sicer izvajamo že več kot desetletje; tudi v času zaprtja gledališč smo z izvedbo nadaljevali s pomočjo spletne aplikacije. Delavnico vodijo gledališka pedagoginja Vanja Korenč, režiserka Renata Vidič in igralca Luka Cimprič ter Rok Matek.



Število obiskovalcev na pedagoških delavnicah v letu 2023.



Število pedagoških delavnic v letu 2023.



Učna ura o gledališču: ogled dela v maskirnici.



Gledališki kostum.

Gledališki dogodki

	Naslov gledališkega dogodka	Podnaslov
1.	Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš	<i>Večjezična poslušalnica pravljic</i>
2.	Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom	<i>Delavnica prebiranja in igranja pravljic</i>

Med spremljevalnimi vsebinami kot gledališka dogodka posebno mesto zasedata *Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš* in *Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom*. Pri obeh je v ospredju prebiranje pravljic, a prek interaktivnosti in večjezičnosti otroci ne spremljajo le pravljичnega dogajanja, temveč istočasno usvajajo še druga življenjska znanja. Spodbuja se vključenost, razvoj domišljije, prepoznavanje zvočnosti in melodije različnih jezikov, uporaba novih besed ter krepitev socialnih veščin.



Kolikor jezikov znaš, toliko ljudi veljaš (na fotografiji z leve: Mak Tepšič, Anja Drnovšek, Francesco Borchi).



Skok v pravljico.

5. GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA

Gledališka šola Mavrična ribica je namenjena osnovnošolcem od prvega razreda dalje. Gledališka šola poteka enkrat tedensko po dve šolski uri, in sicer od oktobra do maja, ko se udeleženci občinstvu predstavijo z gledališko predstavo oz. produkcijo. Delo poteka v dveh starostnih skupinah. V gledališki šoli se učenci spoznavajo z osnovami gledališke improvizacije, dihalne tehnike, gibanja v prostoru, igre, režije, scenografije in kostumografije. Pomembna sestavina programa gledališke šole je tudi spodbujanje skupinske dinamike. Poleg naštetega se preizkusijo še v pisanju gledaliških in negledaliških besedil. Tako udeleženci spoznajo celotni proces nastajanja gledališke predstave, vajencem pa omogočimo nabiranje dodatnih izkušenj tudi prek javnih nastopov izven našega gledališča. Tri starostno diferencirane skupine so v letu 2023 vodili dramski igralec Gregor Geč, gledališka pedagoginja Vanja Korenč in režiserka Renata Vidič.

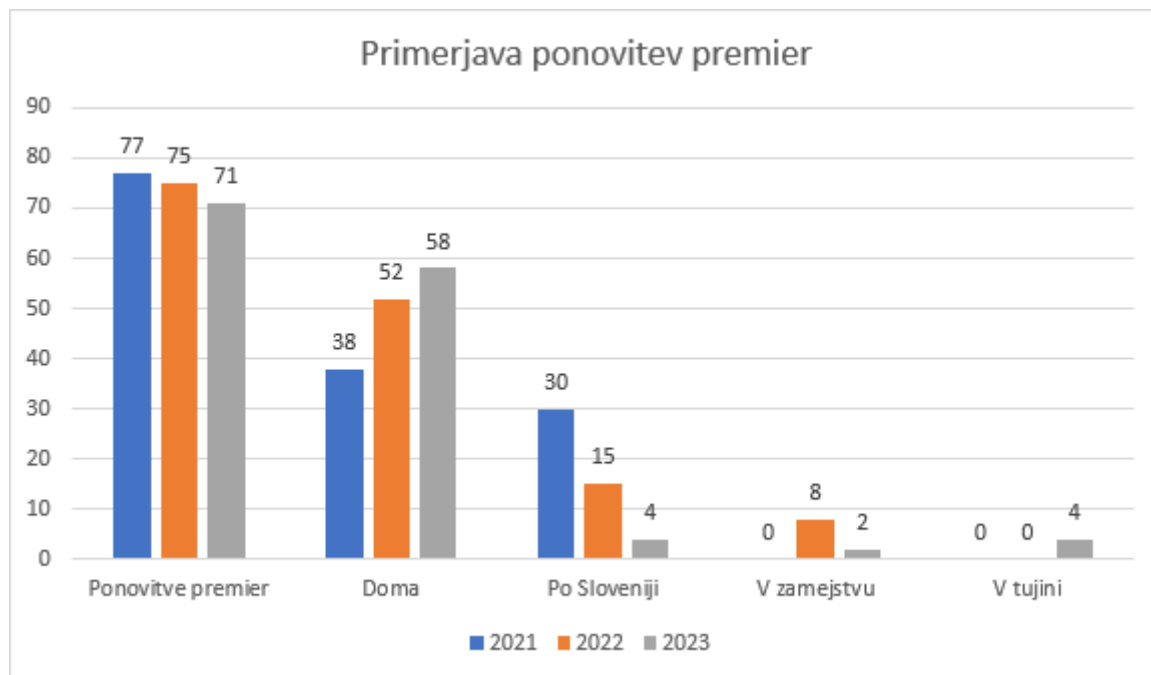


V. STATISTIKA GLEDALIŠČA

1. STATISTIKA DOGODKOV

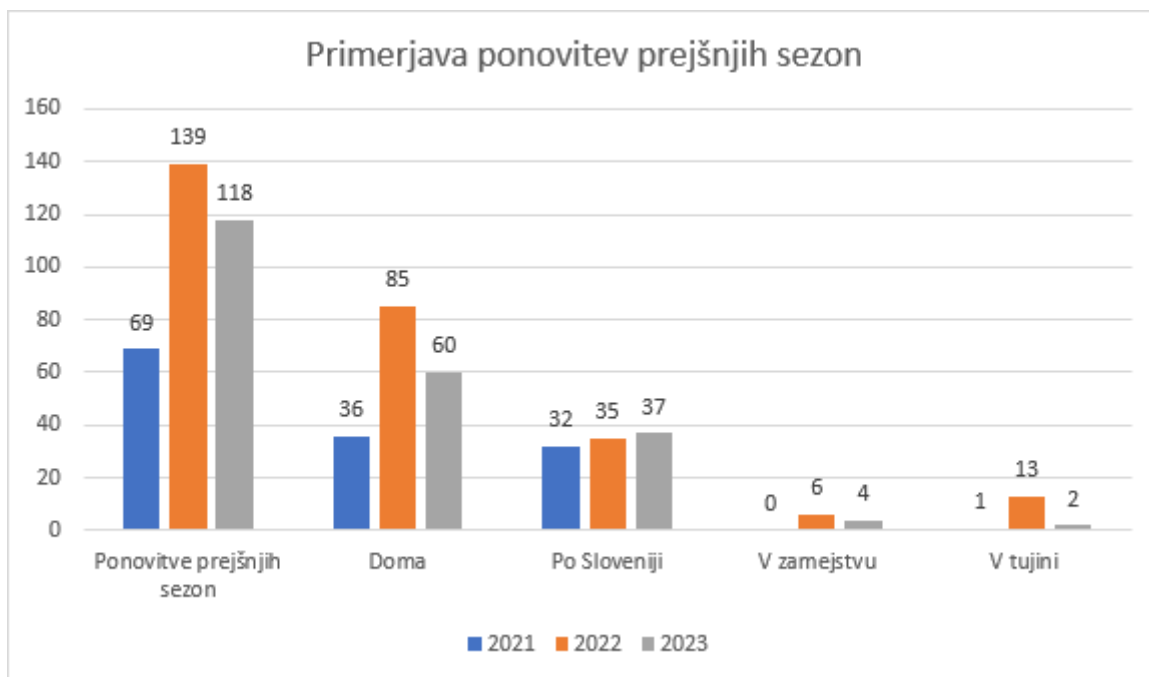
Zaposleni smo s pomočjo zunanjih sodelavcev realizirali naslednji program:

- v letu **2023** smo uprizorili 7 lastnih premier, ki so imele **71 ponovitev**, od tega 58 na domačem odru, 4 na gostovanjih po Sloveniji, 2 ponovitvi v zamejstvu in 4 ponovitve v tujini. Premierne ponovitve si je ogledalo 11.513 obiskovalcev.



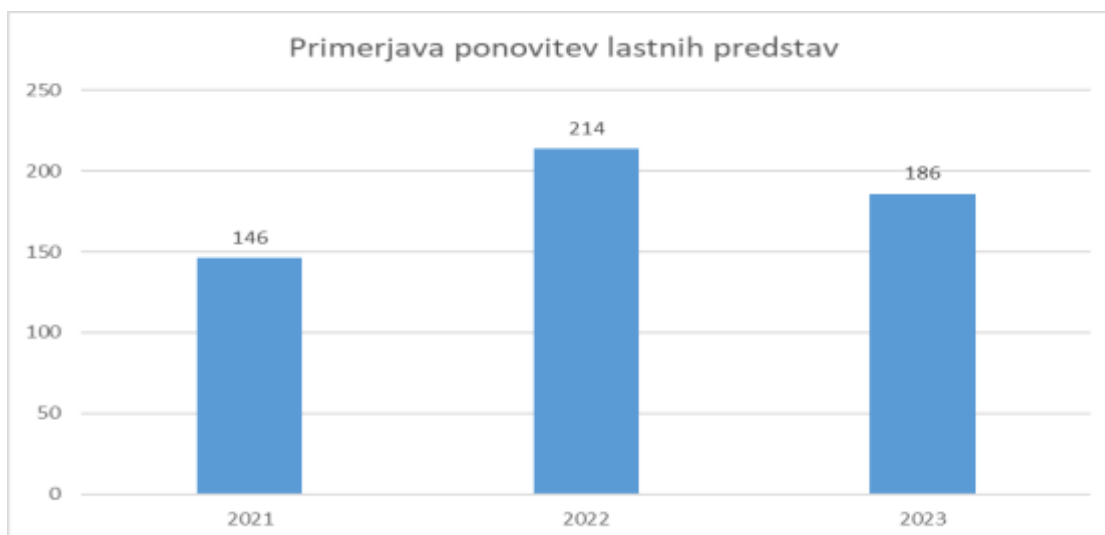
Ponovitve premier v zadnjih treh letih.

- Odigrali smo **118 ponovitev predstav iz prejšnjih sezon**. Na domačem odru smo odigrali 60 ponovitev, na gostovanjih po Sloveniji 37 ponovitev, v zamejstvu 4 in 2 ponovitvi v tujini. Predstave si je ogledalo 22.714 obiskovalcev.



Ponovitve predstav iz prejšnjih sezon v zadnjih treh letih.

- V letu 2023 smo odigrali **189** ponovitev lastnih predstav, ki si jih je ogledalo **34.227** obiskovalcev v matični hiši, na gostovanjih po Sloveniji, v zamejstvu in v tujini.

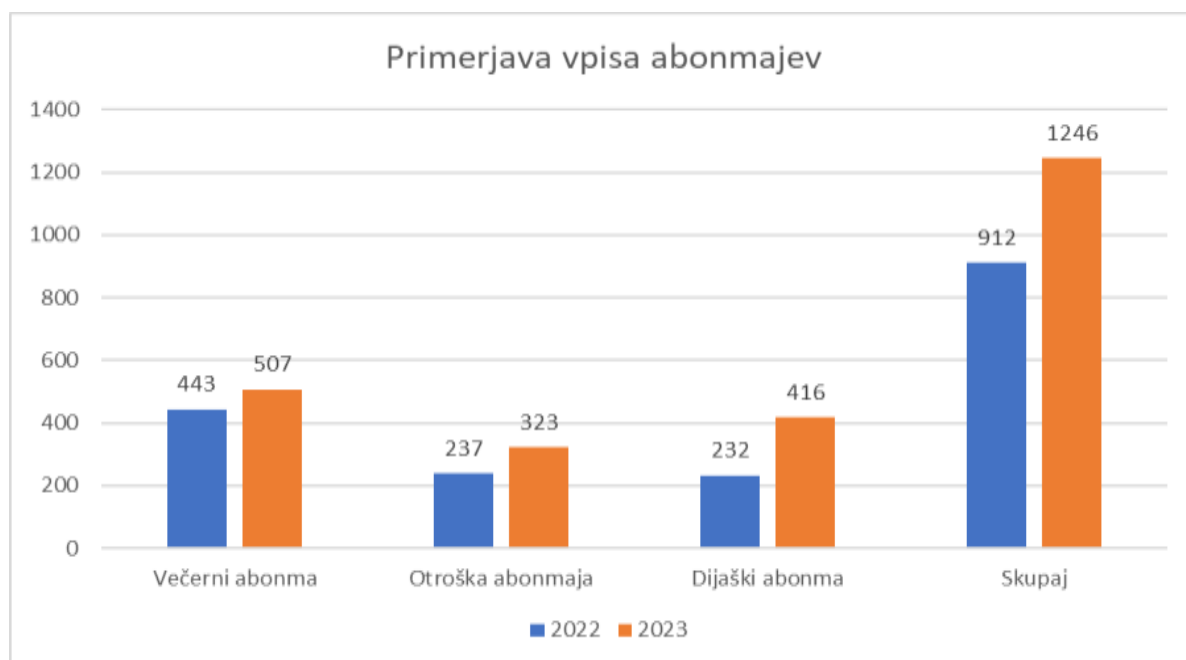


Primerjava ponovitev lastnih predstav v zadnjih treh letih



Primerjava obiska lastnih predstav v zadnjih treh letih.

- Gledališki abonma za odrasle, dijake in otroke predstavlja bistveni del našega občinstva. V letu 2023 smo vpisali 4 večerne abonmaje, dva starostno diferencirana otroška abonmaja in 2 večerna dijaška abonmaja.



Primerjava vpisa abonmajev v zadnjih dveh letih.

- Leta 2023 je bilo v gledališču 118 ponovitev lastnih uprizoritev, 28 gostovanj drugih gledališč in gledaliških skupin ter 121 javnih prireditev. Skupno število dogodkov v matični hiši: **267**.

2. PONOVIŠE IZ PREJŠNJIH SEZON V LETU 2023

V letu 2023 smo na odru odigrali **18 naslovov** ponovitev iz prejšnjih sezon

- **Skok v pravljico** je bil odigran **3**-krat na domačem odru.
premiera: 23. oktobra 2010;
- **Butalci** so bili odigrani **7**-krat na domačem odru.
premiera: 3. oktobra 2011;
- **Trio** je bil odigran **1**-krat na domačem odru.
premiera: 13. november 2015;
- **Tutošomato** je bila odigrana **19**-krat, od tega 1-krat na domačem odru, in 18-krat na gostovanjih po Sloveniji, v Novi Gorici, Šentjerneju, Laškem, Litiji, v Škofji Loki, v Velikih Laščah, Žiri, Postojni, na Jesenicah, v Trbovljah, v Cerkljah, Žalcu in Grosuplju.
premiera: 18. oktobra 2019;
- **Mehurčki** so bili odigrani **1**-krat na domačem odru.
premiera: 19. oktobra 2020;
- **Stena v morje / Sea Wall** je bila odigrana **1**-krat na domačem odru in 1-krat v tujini v okviru Mednarodnega festivala Zlati lev v Umagu (HR)
premiera: 4. julij 2021;
- **Birokrati** so bili odigrani **2**-krat na gostovanju po Sloveniji, na Vrhniki in v Slovenskih Konjicah.
premiera: 9. julij 2021;
- **Jugoslavija, moja dežela** je bila odigrana **4**-krat, od tega 1-krat na domačem odru, 2-krat na gostovanju po Sloveniji, v Radovljici in na Jesenicah ter 1-krat v tujini, v Budvi, Črni Gori v okviru 37. festivala Grad teatar Budva.
premiera: 30. julij 2021;
- **Plesni pravljici** sta bili odigrani **14**-krat, od tega 11-krat na domačem odru in 3-krat na gostovanju po Sloveniji, v Celju.

premiera: 21. avgust 2021;

- **Laponska** je bila odigrana **9**-krat, od tega 2-krat na domačem odru in 7-krat na gostovanjih po Sloveniji, v Mariboru, Sevnici, Žalcu, Šentjerneju in Murski Soboti.

premiera: 29. oktober 2021;

- **Ježeva hišica** je bila odigrana **4**-krat na domačem odru.

premiera: 11. december 2021;

- **Ptičja farma** je bila odigrana **5**-krat, od tega 3-krat na gostovanju po Sloveniji, v Novi Gorici, Sežani in Šmarje pri Jelšah, 1-krat pri koproducentu v Trstu ter 1-krat v zamejstvu v Vidmu.

premiera: 13. maj 2022;

- **Indijc hoče u Bronx** je bil odigrana **3**-krat od tega 2-krat na domačem odru in 1-krat na gostovanju po Sloveniji, v Medvodah.

premiera: 7. januar 2022;

- **Mali princ** je bil odigran **3**-krat na domačem odru.

premiera: 30. avgust 2022;

- **Barčica** je bila odigrana **8**-krat, od tega 3-krat na domačem odru in 5-krat na gostovanju po Sloveniji, v Celju in Novi Gorici.

premiera: 25. avgust 2022;

- **Brundagrrrrrom!** je bil odigran **10**-krat na domačem odru.

premiera: 16. december 2016

- **Živalske novice** so bile odigrane **9**-krat, od tega 3-krat na domačem odru, 3-krat pri koproducentu v Novi Gorici, 1-krat na gostovanju po Sloveniji, v Mariboru in 2-krat v zamejstvu, v Gorici.

premiera: 1. oktober 2016;

- **Obuti maček** je bil odigran **14**-krat, od tega 7-krat na domačem odru, 6-krat pri koproducentu v Ljubljani in 1-krat v zamejstvu v Trstu.

3. STATISTIKA PREMIERNIH UPORIZITEV V LETU 2023

- **LEPA VIDA**, predstavo smo odigrali **10**-krat, od tega 6-krat na domačem odru in 4-krat v tujini, v Srbiji v okviru Festivala drame in gledališča balkanskega kulturnega prostora v Nišu, na festivalu Sterijino pozorje v Novem Sadu, v Somborju in v Severni Makedoniji na 31. Mednarodnem festivalu komornega gledališča Risto Šiškov v Strumici.
- **SANJA VALENTIN**, predstavo smo odigrali **8**-krat, od tega 7-krat na domačem odru, 1-krat na gostovanju po Sloveniji, v Postojni.
- **NI TAKO SLABO KOT ZGLEDA**, predstavo smo odigrali **7**-krat na domačem odru.
- **DNEVNIK ANE FRANK**, predstavo smo odigrali **11**-krat na domačem odru. Predstavo smo odigrali tudi na sklepni prireditvi Kulturnega bazarja v regiji 2023.
- **ROMEO IN JULIJA**, predstavo smo odigrali **10** -krat, od tega 7-krat na domačem odru in 3-krat pri koproducentu v Banjaluki v Narodnem gledališču Republike Srbske.
- **Z IGORJEM PO SVETU**, predstavo smo odigrali **7**-krat na domačem odru in 1-krat v Gledališču Tartini Piran v sklopu Extempor 2023.
- **PETER IN VOLK**, predstavo smo odigrali **17**-krat, od tega 13-krat na domačem odru, 2-krat v zamejstvu v Trstu in Gorici ter 2-krat po Sloveniji, v Sežani ter Mariboru.

4. GOSTOVANJA DRUGIH GLEDALIŠČ IN SKUPIN

a) Gostovanja slovenskih gledališč in skupin v letu 2023

- Daniel Glattauer: ČUDEŽ, Narodni dom Maribor
- Nik Škrlec: ZDRAVA PAMET, KUD Dveh in Rumena zavesa d.o.o.
- Po angleški ljudski pravljici: ZLATOLASKA IN TRIJE MEDVEDI, Lutkovno gledališče Fru- Fru, Gledališče GLEJ
- Kajetan Kovič: MAČEK MURI, Slovensko ljudsko gledališče Celje
- Véronique Olmi, ŠKORPIJON, SNG Drama Ljubljana

- Lara Jankovič: PESEM ZA LARO-UJETNICO ČASA, Lara Jankovič in Zavod LiberArt, Avditorij Portorož in Pionirski dom Ljubljana
- Jelena Sitar Cvetko: ZGODBA NA GUMBE, Gledališče Zapik, Ljubljana.
- Andrej Predin: MICA PRI BABICI, SNG Maribor
- Borisa Kobal in Boris Devetak: PANDEMENCA, KUD POD TOPOLI.
- Rok Terkaj - Trkaja in dr. Igor Saksida: REPKI
- Violeta Tomić: OBRAČUN, KUD AGLI (Kulturno Umetniško Društvo Avtonomno Gledališče Lili Irt)
- Ela Peroci: MUCA COPATARICA, Prešernovo Gledališče Kranj
- T. Toš: TADEJ TOŠ V PROSTEM SLOGU
- Fran Levstik: KDO JE NAPRAVIL VIDKU SRAJČICO, Prešernovo Gledališče Kranj
- KD Domovina Osp in Gledališka skupina Vedrana: FRANC
- Jacob in Wilhelm Grimm, Boštjan Štorman: ŠKRATOVO IME, Gledališče iz desnega žepka
- Jacob in Wilhelm Grimm: RDEČA KAPICA, Gledališče Zapik
- Matej Mijatović, Domen Valič: ŽIGOLO S.P.
- Emma Peirson: JAMSKA ŽENSKA, Popup Teater
- Iztok Kovač: HUDA MRAVLJICA, En Knap

b) Gostovanja gledališč iz zamejstva in tujine v letu 2023

- Angelo Cecchelin - Davide Calabrese: LOCKCLOWN, Italijanska drama HNK Ivana pl. Zajca, Reka (HR)
- Miroslav Krleža: LEDA, Hrvaško narodno gledališče iz Zagreba
- Igor Weidlich - Giuseppe Nicodemo: V RITMU BROADWAY/A, Italijanska drama HNK Ivana pl. Zajca, Reka (HR)

V letu 2023 smo **v tujini** gostovali s predstavami:

- Staša prah: LEPA VIDA, Niš (RS)
- Staša prah: LEPA VIDA, Strumica (Severna Makedonija)

- William Shakespeare: ROMEO IN JULIJA, Narodno gledališče Republike Srbske, Banja Luka (BIH)
- G. Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA, Budva (MNE)

5. GLEDALIŠČE KOPER NA FESTIVALIH V LETU 2023

- **68. festival Sterijino pozorje, Novi Sad (RS)**

Staša Prah: LEPA VIDA

- **24. Međunarodni festival komornog teatra Zlatni lav, Umag (HR)**

Simon Stephens: SEA WALL

- **Retrovizor 2023, Gledališče Koper**

Iztok Mlakar: TUTOŠOMATO

Gašper Tič: TRIO

Simon Stephens: SEA WALL

Peter Barnes: NI TAKO SLABO KOT ZGLEDA

Branislav Nušić: SUMLJIVA OSEBA

Willy Russell: SANJA VALENTIN

- **37. festival Grad teatar Budva (ME)**

Goran Vojnović: JUGOSLAVIJA, MOJA DEŽELA

- **4. Festivala drame in gledališča balkanskega kulturnega prostora Gledališče na razpotju, Niš (RS)**

Staša Prah: LEPA VIDA

- **31. Mednarodni festival komornega gledališča Risto Šiškov, Strumica (MK)**

Staša Prah: LEPA VIDA

VI. NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER

V LETU 2023

- **Marjan Nećak, Lepa Vida**

Nagrada za odrsko glasbo

4. Festival drame in gledališča balkanskega kulturnega prostora Gledališče na razpotju, Niš (RS)

- **Jaka Varmuž, Mali princ**

Nagrada za oblikovanje svetlobe v uprizoritvi Mali princ

Primorska gledališka nagrada tantadruj 2023

VII. MEDNARODNA FESTIVALA:

- **4. Festival uprizoritve, glasbe in akademij (FUGA)**
- **3. Festival Pri svetilniku v avgustu**

1. 4. MEDNARODNI FESTIVAL UPORIZITVE, GLASBE IN AKADEMIJ (FUGA)

O FESTIVALU

Festival FUGA (prej znan kot PPF Mladi) je prvi in edini mednarodni festival v Sloveniji, ki v ospredje postavlja gledališke predstave in glasbene koncerte iz umetniških akademij in šol iz Evrope (v naslednjih edicijah festivala tudi širše). Odvija se v poletnih mesecih, načeloma julija, v sodelovanju s študentsko organizacijo Univerze na Primorskem, Kulturno izobraževalnim društvom PiNA, Občino Koper in Gledališčem Koper, ki festivalu nudi tudi prostor za izvedbo gledališkega programa.

FUGA je festival namenjen predvsem mladim ustvarjalcem, tako gledališčnikom kot tudi glasbenikom in audio-vizualnim ustvarjalcem, saj lahko na festivalu predstavijo svoje delo ter se srečajo z delom svojih sovrstnikov z drugih umetniških akademij.

Festival je zaživel leta 2020, ampak je šele v zadnjih dveh izvedbah (2022, 2023) dobil prvotno obliko in namen, ki je v prvih dveh letih, zaradi omejitev v povezavi s koronavirusom, ni bilo možno realizirati. Program festivala FUGA so soustvarjale gledališke produkcije naslednjih institucij: AGRFT Ljubljana (SLO), Akademija dramske umetnosti Zagreb (HR), Dramska fakulteta Beograd (SRB), Central Saint Martins London (ZK), Umetniška akademija Univerze Banjaluka (BIH), MAPS Univerza iz Utrehta (NL) in Dramski studio Umag (HR). V štirih letih je bilo izvedenih 15 predstav, štiri pogovori z ustvarjalci predstav, 3 filmski večeri študentskih filmov, delavnica profesorice in režiserke Ivane Vujić iz Beograda z naslovom B. Brecht: Praksa in delo z igralci, predavanje umetnic iz Prostora za umetnost NOT (SLO) v portoroškem Monfortu, improvizacija z naslovom »Prvi poljub« pod mentorstvom profesorja Željka Mitrovića, v kateri so sodelovali študentje vseh gostujočih akademij, podeljeni sta bili dve nagradi za najboljšo predstavo po izboru občinstva (2022, 2023), ter dvajset koncertov na različnih zunanjih lokacijah v Kopru.

RAZVOJ IN FESTIVALSKO OBČINSTVO

Leta 2020 smo ustanovili festival PPF Mladi, ki je bil del oziroma segment Primorskega poletnega festivala. Kot vsaka nova stvar, je bil tudi PPF Mladi na svojem začetku nepoznan

festival in potreboval je svoj prostor in čas, da se lahko razvije v popularen festival, ki se ga udeleženci in občinstvo, tako lokalno kot tudi tuje, vsako leto bolj veselijo. Festival je sestavljen iz šestih festivalskih dni, kar pomeni, da na festivalu gostuje šest predstav iz različnih držav. Ta maksimum smo dosegli leta 2023, ko je bilo vseh šest predstav izvedenih. V prejšnjih edicijah festivala je bilo predstav in festivalskih dni manj (leta 2020 samo tri, leta 2021 prav tako tri, leta 2022 pa štiri). Leta 2023 je festival dosegel planirani obseg, ki bo tudi v prihodnjih letih ostal isti.

Leta 2023 smo PPF Mladi uspešno preobrazili in nadgradili - preimenovali smo ga v Festival FUGA in se odcepili od Primorskega poletnega festivala. Festivalu smo poleg imena spremenili vizualno podobo, logotip in dosegli zastavljene petletne cilje (povišanje števila gledalcev, števila festivalskih dni in uvedba strokovnih delavnic za udeležence festivala).

Vsako leto smo priča porastu občinstva na predstavah in koncertih. Do leta 2022 je bilo povprečno število gledalcev na predstavo približno 35, leta 2023 pa kar več kot 90. Na 4. ediciji festivala smo zabeležili 539 obiskovalcev na predstavah in 1400 obiskovalcev na glasbenih dogodkih.

Iz leta v leto postaja gledališki program festivala vse bolj mednaroden. Na festival se vračajo iste akademije oziroma institucije iz prejšnjih let, prav tako pa vsako leto nove iz drugih, bolj oddaljenih evropskih držav.

Festival FUGA je tako vzpostavil prav posebno vez s Fakulteto dramskih umetnosti (FDU) iz Beograda. FDU se je leta 2023 prvič udeležila festivala - na programu je bila nagrajena diplomatska predstava tamkajšnjega študenta gledališke režije in izvedena je bila strokovna delavnica redne profesorice in režiserke Ivane Vujić. Gospa Vujić je decembra 2023 v Beogradu na 75. obletnici fakultete gostila umetniškega vodjo Festivala FUGA Ivana Lobodo, kjer sta se tudi dogovarjala o naslednjih sodelovanjih med Festivalom FUGA in FDU-jem. Leta 2024 se bo profesorica Ivana Vujić vrnila v Koper kot članica prve strokovne mednarodne žirije Festivala FUGA, redni profesor in režiser Kokan Mladenović pa bo imel strokovno delavnico za udeležence festivala.

Ivana Vujić je strnila svoje vtise: »Počaščena sem, da sem lahko prisostvovala in sodelovala na tem čudovitem festivalu, katerega pomen vidim predvsem v povezovanju in nagovarjanju mladih ustvarjalcev, saj povezuje akademije iz različnih okolij in raziskuje teme, s katerimi se bomo srečali tudi v prihodnje. Tako kot festival pa je vznemirljivo tudi mesto. Koper je vsem znano pristanišče, ki se vse bolj uveljavlja kot turistično mesto in festival FUGA je lahko velik korak k temu, da za mesto Koper postane tako prepoznaven, kot je Eifflov stolp za Pariz. Upam, da bo mesto znalo izkoristiti to priložnost in da bo Gledališču Koper v prihodnje uspelo na festival privabiti še več mladih ustvarjalcev in gledalcev«.



4. Festival uprizoritve, glasbe in akademij (FUGA).

2. 3. MEDNARODNI FESTIVAL PRI SVETILNIKU V AVGUSTU

Leta 2021 smo program Primorskega poletnega festivala prvič dopolnili z vsebinami za otroke v programskem sklopu PPF Pri svetilniku v avgustu, ki je leta 2023 zaživel kot samostojni mednarodni festival Pri svetilniku v avgustu.

V okviru festivala se je od 21. do 30. avgusta 2023 na Martinčevem trgu v Kopru in v dvoranah Gledališča Koper zvrstila vrsta gledaliških dogodkov za otroke. Predstave, delavnice in animacije je obiskalo 758 obiskovalcev, ki so si ogledali sedem predstav ustvarjalcev iz Slovenije, Italije, Hrvaške, Srbije in Makedonije. Streha, potrebna sanacije, ni zadržala obilnega avgustovskega deževja, ki je nato pronical v naše dvorane, zato smo bili primorani dve od sprva devetih načrtovanih predstav odpovedati. V sodelovanju z Javnim skladom za kulturne dejavnosti je v okviru festivala potekala tudi delavnica, kjer so se udeleženci spoznavali s klovnovskimi veščinami in gledališkim ustvarjanjem nasploh. Delavnico je vodila dramaturginja, gledališka pedagoginja in klovnesa Samanta Kobal. 3. edicijo festivala je zaznamovala premiera plesne predstave Dnevnik Ane Frank (režija Renata Vidič) Gledališča Koper in premierna produkcija z naslovom Drevo v času, ki so jo v sklopu ERASMUS+ pripravili Zavod za raziskovanje vizualne in uprizoritvene umetnosti Maribor, OŠ Duplek in Kolektiv Vet(e)rnica (Skopje, Makedonija). Prej omenjeno deževje nam je onemogočilo izvedbo še ene premiere, t.j. glasbene pravljice Peter in volk (režija Jaka Ivanc, produkcija Gledališče Koper), ki smo jo nato naknadno premierno uprizorili oktobra 2023.



PROGRAM | PROGRAMMA 21.–30. AVGUST | AGOSTO 2023

22. avgust | agosto, 19.30
Martinčev trg, Koper |
Piazza Martinc, Capodistria
 Društvo ZaTroCaRaMa (IT) |
 ZaTroCaRaMa APS (IT)
 Anselmo Luisi, Giulio Settimo
Plosk plosk
Clap clap

3 +, 45 min.

26. avgust | agosto, 19.30
Gledališče Koper, Koper |
Teatro Capodistria,
Capodistria
 Gledališče mladih Novi Sad (RS) |
 Teatro dei giovani Novi Sad (RS)
Kako smo
odkrili letenje
Come abbiamo
scoperto il volo
 Po motivih zgodbe
 Margarita Minkova | Adattato dalla
 storia di Margarit Minkov

5 +

29. avgust | agosto, 19.30
Gledališče Koper, Koper |
Teatro Capodistria,
Capodistria
 Trkajo d. o. o. | Trkajo s.r.l.
 Dr. Igor Saksida, Trkaj
Repki
I piccoli rap

6 +, 45 min.

23. avgust | agosto, 19.30
Gledališče Koper, Koper |
Teatro Capodistria,
Capodistria
PREMIERA | PRIMA TEATRALE
 Gledališče Koper |
 Teatro Capodistria
 Anne Frank
Dnevnik Ane Frank
Il diario di Anna Frank
 Plesna pripoved | Racconto
 in danza
 Krstna uprizoritev | Prima assoluta

11 +, 45 min.

27. avgust | agosto, 19.30
Gledališče Koper, Koper |
Teatro Capodistria,
Capodistria
PREMIERNA PRODUKCIJA |
PRIMA TEATRALE
 Zavod za raziskovanje vizualne in
 uprizoritvene umetnosti Maribor,
 Osnovna šola Duplek, Kolektiv
 Vet(e)rnica, Skopje (MK) | Istituto
 per la ricerca dell'arte visiva e del-
 lo spettacolo di Maribor, Scuola
 elementare Duplek, Collettivo
 Vet(e)rnica, Skopje (MK)
Drevo v času
L'albero nel tempo

10 +

30. avgust | agosto, 19.30
Martinčev trg, Koper |
Piazza Martinc, Capodistria
 Gledališče Koper |
 Teatro Capodistria
 Branko Čopić
Ježeva hišica
La casetta del riccio

3 +, 35 min.

24. avgust | agosto, 19.30
Martinčev trg, Koper |
Piazza Martinc, Capodistria
 Gledališče Koper |
 Teatro Capodistria
 Oton Župančič
Mehurčki
Bolle di sapone

3 +, 35 min.

28. avgust | agosto, 19.30
Martinčev trg, Koper |
Piazza Martinc, Capodistria
PREMIERA | PRIMA TEATRALE
 Gledališče Koper |
 Teatro Capodistria
 Sergej Sergejevič Prokofjev
Peter in volk
Pierino e il lupo
 Glasbena pravljica za otroke
 za klavir, kontrabas in bobne |
 Fiaba musicale per bambini per
 pianoforte, contrabbasso e batteria

3 +, 30 min.

Delavnice | Laboratori

Klovnijada
Glochi con i clown
 Gledališke delavnice |
 Laboratori teatrali

21., 22., 23.
 avgust | agosto, 10.00–13.00
 Gledališče Koper, Koper |
 Teatro Capodistria,
 Capodistria
 Nastop udeležencev delavni-
 ce uro pred vsako predstavo
 (18.30–19.30) na Verdijevi ulici
 pred Gledališčem Koper. |
 Esibizione dei partecipanti al
 laboratorio un'ora prima di ogni
 spettacolo (18:30–19:30) in Via
 Verdi davanti al Teatro Capodistria.

Program 3. mednarodnega festivala Pri svetilniku v avgustu.



Dogajanje na festivalu Pri svetilniku v avgustu.

VIII. POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO IN MINISTRSTVI

1. PRIMORSKA GLEDALIŠKA NAGRADA TANTADRUJ 2023

Poročilo žirije za nagrade *tantadruj* 2023

Letošnja žirija za nagrade *tantadruj* za predstavo v celoti, igralsko stvaritev in (ne)vidne dosežke, ki smo jo sestavljali Matej Bogataj, Martin Lissiach in Ana Perne (predsedujoča), je presojala med nominiranimi predstavami treh primorskih gledališč; te so v pretežni mere oblikovale repertoarje iztekajoče se gledališke sezone 2022/23.

V sezoni smo se člani žirije pogosto srečevali na premierah ali ponovitvah uprizoritev in že sproti preverjali naše poglede na predstavljene umetniške stvaritve. Pri tem smo beležili izstopajoče dosežke, ki jih je bilo v sezoni vsekakor več, kot je predvidenih nagrad. Ob relativno velikem naboru predstav – na seznamu nominiranih smo jih skupno prešteli šestnajst – smo bili pozorni na njihovo kontekstualno umeščenost, na kakšen način se vpisujejo v prostor in čas nastanka, kako nagovarjajo svoja občinstva.

Vsako od treh gledališč je program zasnovalo raznovrstno, z mislijo na vključevanje različnih žanrov pa tudi na srečavanje z avtorji, ki so bili v tem času v ospredju zaradi določenih okoliščin (obletnic, maturitetne obravnave in podobno), oziroma z avtorji, ki so na poseben način povezani s primorskim prostorom. Tudi z vidika izbranih gledaliških tematizacij so repertoarji odrazili odziv na nekatere pereče problematike, kot so družinsko nasilje, ujetost posameznice oziroma posameznika zaradi družbenih zahtev ali pričakovanj, občutek nemoči, ki izide iz takšne ali podobne situacije, oziroma moč, s katero se premostijo težko rešljiva stanja. Tematsko razvejana sezona je ponudila tako klasična kot sodobna dela, pri čemer je izstopalo srečevanje s proznimi izhodišči, ki so doživela dramsko oziroma gledališko obravnavo. Tudi pri dramskih predlogah, kjer smo mestoma pogrešali poseganje po kakšnem manj preverjenem naslovu, smo se v več primerih soočali s priredbami besedil, ki pričajo o želji ustvarjalcev, da bi se izrazili na bolj avtorski način ali pa se z jezikovnimi, glasbenimi in drugimi prilagoditvami še bolj približali gledalcem.

Uprizoritve so bile – tudi glede na prostorske umestitve – različnih formatov in posebej nas je razveselilo, ko je po sosledju predstav bolj komorne narave pri enem od repertoarjev nastopil

čas za velikopoteznejši projekt, z večjo igralsko zasedbo. Drugod smo si zaželeli, da oder ne bi bil tako izrazito ločen od avditorija, temveč da bi intimnost odrske pripovednosti tudi prostorsko prodrla do gledalcev. Troje primorskih gledališč je ponudilo več specifičnih načinov režijskega spoprijemanja z dramskim oziroma uprizoritvenih materialom. Vendar pa ob mnogoterih in v tem nedvomno dobrodošlih gledaliških uresničevanjih žirija ugotavlja, da so nekateri scenski elementi ponekod krepko zasenčili dramaturgijo oziroma literarno predlogo, ali drugače, da je skrb za eno raven uprizoritve prevladala in temu pretirano podredila delovanje celote, denimo osredotočenost na dokumentarno plat.

Ob presoji ogledanih predstav se je žirija po temeljiti razpravi soglasno odločila nagraditi tri vidnejše gledališke dosežke in se ob sklepu sezone zahvaljuje za vse gledališke večere, ki smo jih preživeli skupaj. Nedvomno ne bi bili takšni, kot smo jih doživeli, če ne bi bilo zanesljive podpore tistih gledaliških sodelavcev, ki skrbijo za gladek potek odrskega dogajanja. Hvala vsem! Hvala, Staško, bil si in ostajaš legenda novogoriškega gledališča!

*Nagrado tantadruj za predstavo v celoti prejme uprizoritev **Mario in čarodej** po noveli Thomasa Manna v dramatisaciji Tatjane Doma, režiji Ivane Djilas in produkciji Slovenskega stalnega gledališča v Trstu (premiera 21. 4. 2023).*

Uprizoritev *Mario in čarodej* po noveli Thomasa Manna je primer učinkovitega sozvočja uprizoritvenih elementov v premišljeni režijski uglasitvi Ivane Djilas. Avtobiografsko pripoved nemškega nobelovca o družinskih počitnicah v Italiji v času Mussolinijeve vlade dramatisacija Tatjane Doma spretno izoblikuje v pisateljevo izpoved ter pri tem omogoči udejanjenje prizorov iz njegove pripovedi in svojevrstnih značajev, ki izidejo iz Mannove satire fašizma. Čas njenega nastanka koncizno zajame kostumografija Jelene Proković, v usklajenosti z masko Iryne Neveza in Tine Lovrič, ki daje nastopajočim videz nekakšne uniformiranosti takratnega časa in ujame mannovsko razmerje med dekadenco in ekspresionizmom, medtem ko scenografija Sare Slivnik izčiščeno upodobi letoviško prizorišče z uokvirjenim peščenim bazenom kot prostorom igre, in tako opozarja na dejstvo, da je vse skupaj iluzionistična škatla, v kateri ni nič, kot se zdi. K iluziji prispeva glasba Boštjana Gombača, ki domišljeno umešča dogajanje v obmorski kraj ter skrbi za vrsto humornih, a hkrati pomenljivih, ironično obarvanih

vnosov, kakršno je začetno igralsko posnemanje galebjih krikov. Kakor razgibajo dogajanje in podkrepijo občutja oseb raznovrstne glasbene intervencije, tako je za celovito uprizoritveno podobo bistvena tudi koreografija Maše Kagao Knez, ki igralski zasedbi ponuja trdno izhodišče za tematizacijo posameznikove volje oziroma spraševanje o individualni svobodi. Nikla Petruška Panizon, Primož Ekart, Primož Vrhovec, Franko Korošec, Primož Forte, Lučka Počkaj, Tina Gunzek, Francesco Borchini in harmonikarka Ivana Kreševič ob plastičnem podajanju posameznih likov s podporo vseh uprizoritvenih komponent tako kolektivno ubrano prepletejo krčevitost, vsevidnejšo v sliki navidezne počitniške idile, in dojemljivost tega sveta v malem za vpliv sugestivne moči.

*Nagrada tantadruj za igralske stvaritve prejme **Jure Kopusar** za vloge Azazella v uprizoritvi Mojster in Margareta po romanu Mihaila Bulgakova, v dramatisaciji in režiji None Ciobanu ter produkciji SNG Nova Gorica (premiere 2. 10. 2022), Haimona v uprizoritvi Antigone Dominika Smoleta v režiji Luke Marcena in produkciji SNG Nova Gorica (premiere 16. 2. 2023) ter več vlog v uprizoritvi Nenadoma, reka avtorja Dimitrija Kokanova v režiji Kokana Mladenovića, produkciji SNG Nova Gorica in koprodukciji Mestnega gledališča Ptuj (premiere 3. 12. 2022).*

Podoba, ki jo je Mihail Bulgakov dal članu hudičevega klana Azazellu, je videti kot prišita na Jureta Kopusarja. Svojo vlogo je član ansambla novogoriškega gledališča oblikoval diabolčno in predvsem dvolično. Večplastnost, ki računa na izrazito obrazno mimiko, od prismuknjeno-nagajivega nasmeha vse do največje resnosti, odlikuje tudi kompleksno vlogo Haimona v *Antigoni* Dominika Smoleta. Samovšečen hedonist, ki ne računa na etične obveze, mehko in cinično hkrati nagovori tako zaročenkino sestro Ismeno kot dvorskega vidca Teiresiasa v tankem ravnovesju med preračunljivostjo, romantično potrebo po ljubezni in lahkomišelnostjo, pri čemer postane odrski lik prepričljiv v enaki meri, kot je prepričljiv igralec. V igri *Nenadoma*, reka Dimitrija Kokanova se spet mojstrsko večplastno prilagodi različnim vlogam, od Orwella do premišljujočega, skrušenega in dvomljivega, nezaupljivega ter obupanega posameznika, ki se usklajeno s celotno igralsko zasedbo vrti okoli dilem prihajajočega časa.

Jure Kopušar je v pretekli sezoni oblikoval tri zelo različne in hkrati izjemno večplastne vloge – a vendarle brez vzvišene in maniristične igralske distance –, ki so ga v vsej svoji kompleksni človečnosti z zrelo igro približale občinstvu.

Nagrado tantadruj za (ne)vidne dosežke prejme Jaka Varmuž za oblikovanje svetlobe v uprizoritvi Mali princ avtorja Antoina de Saint-Exupéryja v dramatisaciji Helene Šukljan in Ivana Lobode, tudi režiserja uprizoritve, nastale v produkciji Gledališča Koper v sodelovanju s Hišo 2.6 (premiero 30. 8. 2022).

Jaka Varmuž je v uprizoritvi *Mali princ* oblikoval večnivojski prostor mehkih svetlobnih prizorov. Ravno z oblikovanjem luči mu uspe ustvariti čudežne ter fantazijske nianse prinčevega potovanja. Njegovo delo stopa v posrečen kontrapunkt s projekcijami, pri čemer se uveljavlja izmenično nizanje prizorov med potovanjem (projekcija) in statičnostjo (luč). Izbira dosledne polteme upravlja onirično dimenzijo pripovedi, pri čemer se uveljavlja literarno razmerje med otroškim svetom in potovanjem k odraslosti. To pot osvetljuje Jaka Varmuž s poudarjanjem scenografije, ki se razvija v višini, in z učinkovitim spremljanjem dramaturške naracije. Njegovo delo preraste v ustvarjalni presežek v magičnem svetu otroškega spopadanja z mestoma kruto resničnostjo odraslih.

2. GLEDGA S PRILOGO SVETILNIK

Publikacija Gledga je prvič izšla marca leta 2003 in je takrat predstavljala prvi primer združevanja dveh obalnih ustanov na področju kulture – Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran. Prvotni namen revije je bil opozoriti bralce na pestro dogajanje v omenjenih ustanovah ter jih s kratkimi besedili in slikovnim gradivom spodbuditi k večjemu obisku in spoznavanju umetnosti.

V nadaljevanju je revija zaradi pomanjkanja sredstev nadomestila gledališke liste Gledališča Koper in del razstavnih katalogov Obalnih galerij Piran. Prerasla je v kulturni občasnik širšega pomena za vse tri obalne občine (s posameznimi stranmi sta se občasno pridružila še Avditorij

Portorož–Portorose in Slovensko stalno gledališče iz Trsta), strokovne članke, intervjuje, zgodovinske preglede, odmeve na pretekle dogodke in napovedi novih, ki so skušali zadovoljiti okus in potrebe širše ter strokovne javnosti, pa so dopolnili razmišljanja in zapisi uglednih strokovnjakov, dramatikov, dramaturgov, umetnostnih zgodovinarjev in kustosov. Od začetka sezone 2022/2023 revija izhaja v okrnjenem obsegu, saj se ji Obalne galerije Piran pridružujejo le še z oglasno stranjo. Letno izide 5 števil, vsaka v 1100 izvodih. Revija je brezplačna in bralcem na voljo v vseh pomembnejših slovenskih kulturnih ustanovah na Obali, v zamejstvu in v vseh slovenskih knjižnicah.

Publikacijo, ki je v dveh desetletjih zblížala kulturne ustanove na Obali in onstran meje ter s tem opozorila na bogastvo in raznolikost gledališkega in likovnega snovanja v južni Primorski, od začetka izhajanja urejata dramaturg Miha Trefalt (odgovorni urednik) in kustosinja Obalnih galerij Piran Tatjana Sirk, oblikuje pa diplomirana oblikovalka vidnih sporočil Darja Vuga.

Do konca sezone 2022/2023 je publikacija izšla 114-krat v skupni nakladi 291.050 izvodov (v letu 2023 je izšlo 5 števil, vsaka v nakladi 1.100 izvodov).

Kulturni občasnik za mlade zanesenjake Svetilnik je v letu 2023 praznoval petnajsto obletnico. Na leto izidejo štiri številke, ki jih vsebinsko zasnujejo in pripravijo Gledališče Koper (*Samanta Kobal*), Pokrajinski muzej Koper (*Brigita Jenko*), Pokrajinski arhiv Koper (*Nada Čibej*), Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper (*Urška Bonin*), Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper, Italijanski kulturni center "Carlo Combi" Koper (*Roberta Vincoletto*), Pomorski muzej "Sergej Mašera" Piran (*Veronika Bjelica*), Otok, zavod za razvijanje filmske kulture, Izola (*Lorena Pavlič*) in Znanstveno-raziskovalno središče Koper (*Alenka Obid*). Časopis predstavlja poučno publikacijo, didaktično gradivo za drugo triletje OŠ pa tudi zabavno čtivo. Poleg tega je zgleden model povezovanja in državnih institucij na (med)občinski ravni. Vsaka ustanova na svojih časopisnih straneh strokovno, interaktivno, letom primerno ter hkrati zabavno otrokom približa in odkriva kulturne vsebine, ki predstavljajo stalno dejavnost posameznega kulturnega zavoda.

Časovnica posameznih števil: februar, junij, oktober, december 2023.

glecga

GLEDALIŠČE

Poština plačana pri pošti
6104 KOPER – CAPODISTRIA
NDP

ABONMA PREMIERA
ABONMA 1
ABONMA 2
ABONMA SOBOTA

ABONMA 23

VPIS ABONMAJEV
11.-22. SEPTEMBER 2023

24

www.gledalisce-koper.si

› Občasnik Gledališča Koper
› Letnik XXI › Številka 4
› September 2023 › Brezplačni izvod
› ISSN 1854-0449



3. GLEDALIŠKA PRILOGA PRIMORSKIH NOVIC TANTADRUJ

Tantadruj je osemstranska skupna čezmejna mesečna priloga treh profesionalnih primorskih gledališč – **Gledališča Koper, Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica in Slovenskega stalnega gledališča** iz Trsta –, ki v času gledališke sezone izhaja vsako tretjo sredo v mesecu, in sicer hkrati v **Primorskih novicah** in v **Primorskem dnevniku**. Priloga izide v tiskani nakladi 28.000 izvodov, dosegljiva pa je tudi na spletnih straneh obeh časnikov.

V prilogi, ki je na pobudo direktorice Gledališča Koper Katje Pegan začela izhajati decembra leta 2018, tri omenjena gledališča bralce seznanjajo z aktualnim dogajanjem v matičnih gledaliških hišah, napovedujejo prihajajoče premierne uprizoritve ali dogodke, predstavljajo člane ansamblov in v branje v obliki intervjujev ali krajših esejev ponujajo tudi zahtevnejše vsebine.

Posamezno gledališče svoje vsebine predstavlja na dveh straneh, zadnja stran, poimenovali smo jo *Na tapeti*, pa je skupna. Naslovna stran priloge izmenično pripada vsem trem gledališčem.

Urednica in urednica priloge je **Maja Pertič Gombač**. Soustvarjalci: Miha Trefalt (Gledališče Koper), Rossana Paliaga (Slovensko stalno gledališče), Ana Kržišnik Blažica, Martina Mrhar in Metka Sulič (SNG Nova Gorica).

Priloga, ki jo omenjena tri gledališča financirajo iz lastnih sredstev, je v letu 2023 izšla v 10 številkah (priloga ne izide julija in avgusta).

tantadruj

priloga primorskih gledališč

primorske novice 

Igor: "Mak, pa se boš ti znal obnašati, če slučajno srečava kralja?"
Mak: "Ja svedek, lepo ga bom pozdravil."
Igor: "Ja? Kako pa boš to naredil?"
Mak: "Yo-vo živjo kralj, kje si ti?"

Igor Štamulak, Jaka Ivanc: Z Igrajem po svetu - Anglija
Gledališče Koper, sezona 2022/2023



4. KULTURNI BAZAR V REGIJI 2023

V četrtek, 12. oktobra 2023, je v Kopru potekalo celodnevno bienalno strokovno usposabljanje Kulturni bazar v regiji 2023. Osrednja pozornost dogodka je bila namenjena zagotavljanju večje dostopnosti kakovostnih programov na področju kulturno-umetnostne vzgoje v širši primorski regiji in predstavitvi vsebin s poudarkom na partnerskem povezovanju in sodelovanju različnih organizacij na posameznih ravneh družbe: na nacionalni, regionalni in lokalni ravni, na ravni vrtcev, šol in kulturnih ustanov, med strokovnimi delavci v vzgoji in izobraževanju, med umetniki oziroma delavci kulturnih ustanov ter med vzgojno-izobraževalnimi zavodi in družinami.

Strokovno usposabljanje je bilo v organizaciji Ministrstva za kulturo, Ministrstva za vzgojo in izobraževanje, Zavoda RS za šolstvo in Mestne občine Koper.

Za posamezna področja kulturno-umetnostne vzgoje je skrbel regijski Koordinacijski odbor, ki so ga sestavljali predstavniki Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti, Pokrajinskega arhiva Koper, Kulturnega, kongresnega in promocijskega centra Avditorij Portorož – Portorose, Zavoda za razvoj kulture in družbe Otok, Kulturno izobraževalnega društva PiNA, Gledališča Koper, Radiotelevizije Slovenija, Centra arhitekture Slovenije, Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper, Pokrajinskega muzeja Koper, Društva prijateljev glasbe Koper, Zavoda za varstvo kulturne dediščine Slovenije in Italijanskega središča Carlo Combi.

Programski odbor, ki so ga sestavljali predstavniki Ministrstva za kulturo, Ministrstva za vzgojo in izobraževanje, Zavoda RS za šolstvo, Cankarjevega doma Ljubljana, Gledališča Koper, Mestne občine Koper, Osrednje knjižnice Srečka Vilharja Koper in Pokrajinskega muzeja Koper, je v program strokovnega usposabljanja uvrstil več kot 30 dogodkov, ki so se zvrstili čez dan.

Osrednje dogajanje je potekalo v prostorih Gledališča Koper/Teatro Capodistria, ki je bil tudi izvršni producent dogodka. Tu sta bila tudi uvodno plenarno predavanje Mostovi sobivanja: povezovanje in preseganje mej, ki ga je letos pripravila arheologinja in etnologinja dr. Katja Hrobat Virloget s Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem, in pa sklepna prireditev, plesna pripoved Dnevnik Ane Frank režiserke Renate Vidič v izvedbi Gledališča

Koper. Od otvoritvenega predavanja pa do večerne slovesnosti je bilo mogoče v koprski Taverni obiskati tudi razstavni prostor, kjer so se predstavljala umetnostna področja z avdiovizualnimi gradivi, tiskovinami in dodatnimi informacijami. Koordinacijo regijskega bazarja je prevzela gledališka pedagoginja Gledališča Koper Vanja Korenč.

Obiskovalci so se lahko udeležili več kot tridesetih dogodkov – pogovorov, delavnic, vodenj, sprehodov ter predstavitev kreativnih partnerstev med vzgojno-izobraževalnimi zavodi in kulturnimi ustanovami. Dogodki so potekali na trinajstih prizoriščih. Skupno nas je obiskalo več kot 250 udeleženk in udeležencev iz vse Slovenije – strokovne delavke in delavci v vzgoji in izobraževanju ter kulturi, umetnice in umetniki, strokovne delavke in delavci iz družbenih dejavnosti, medgeneracijskih centrov, lokalnih skupnosti ter študentke in študenti.

Posebnost strokovnega usposabljanja Kulturni bazar v regiji je prilagodljiv in razgiban urnik dogajanja na več prizoriščih po mestu, kar omogoča prilagoditev glede na polje zanimanja udeležencev. Obenem pa je sprehod od enega do drugega prireditvenega dogodka v popoldanskem delu omogočil tudi spoznavanje prostorov koprške kulture, kjer se izvajajo in razvijajo vsebine kulturno-umetnostne vzgoje. Kulturni bazar v regiji 2023 je bil organiziran skladno z načeli trajnostnega razvoja.

V okviru Kulturnega bazarja v regiji je dan prej, 11. oktobra, v Gledališču Koper potekal tudi spremljevalni program, ožji mednarodno obarvan strokovni posvet Kulturno-umetnostna vzgoja in razvoj občinstva. V okviru dogodka smo prisluhnili dvem predavanjem, predstavitvi primerov dobrih praks in okrogli mizi ter na ta način skušali spodbuditi skupen medresorski in tudi širši mednarodni razmislek o trenutnih sistemskih rešitvah in spodbudah kulturnih politik na lokalni, nacionalni in evropski ravni ter prispevati k oblikovanju predlogov za nove korake k (med)regijskemu sodelovanju na področju kulture oziroma kulturno-umetnostne vzgoje. Posvet je bil namenjen vodstvom vzgojno-izobraževalnih zavodov, županom in županjam, njihovim pomočnicam in pomočnikom ter odgovornim za kulturne in vzgojno-izobraževalne oziroma družbene dejavnosti v lokalnih skupnostih in vodstvom kulturnih ustanov.







Dogajanje na Kulturnem bazarju v regiji 2023.

IX. OCENA DELA

ZAPOSLENI

V Gledališču Koper je bilo v letu 2023 štiriindvajset (24) zaposlenih iz naslova plač MOK in tri (3) zaposleni, ki se financirajo iz lastnih sredstev:

6 igralcev (Anja Drnovšek, Tjaša Hrovat, Rok Matek, Igor Štamulak, Luka Cimprič, Blaž Popovski);

1 režiser (Jaka Ivanc);

1 dramaturg (Miha Trefalt);

1 scenograf specialist (Milan Percan)

10 članov tehnične ekipe (tehnični vodja, tehnolog, mojster luči, lučni tehnik, maskerka, oblikovalca zvoka in video opreme, oblikovalec multimedije, odrski mojster, scenski garderober in scenski delavec);

5 zaposlenih v upravi (direktorica, pomočnica direktorice za program, vodja stikov z javnostmi, poslovna sekretarka, koordinator in organizator kulturnih programov,).

Zaposleni iz lastnih sredstev:

3 člani tehnične ekipe (rekviziter, inspicient in podporna zaposlitev invalida)

Stalni zunanji sodelavci:

umetniški oddelek: (režiser-producent)

Za normalen potek dela v gledališču najemamo tudi študente.

OCENA DELA ZA LETO 2023

Leto je bilo pestro in zahtevno. Na novo smo vzpostavljali dogodke ob spomladanskem vpisu abonmajev in akciji Retrovizor ter na novo reprezentirali festival Fuga. Z Retrovizorjem smo privabili k vpisu večje število abonentov, kar se v statistiki vpisa tudi pozna. Prav tako je bila Fuga prepotrebna osvežitev in optimistična usmeritev gledališča in mesta k mladim in mednarodni skupnosti. Njen odmev je bil velik, kar se pozna pri novih prijavah za ta festival.

Pripravili smo dve mednarodni koprodukciji, kar je s stališča organizacije dela in financiranja zelo velik, morda celo prevelik zalogaj, čeprav so koprodukcije načeloma zmanjševanje sredstev za premiero.

Zelo aktivni in uspešni smo bili na mednarodnih festivalih in gostovanjih v tujini, ki jih ni bilo malo.

Izkazalo se je, da je naše Gledališče za otroke Svetilnik spet prekosilo samo sebe, saj število obiskovalcev še vedno narašča. Številka 21.886 otrok in mladih zelo nazorno govori o številu predstav in delu, ki ga ima ansambel in tehnika doma, saj smo se v igranje na domačem odru že pred leti odločili zavestno. Gledališče za otroke Svetilnik je celo preseгло naša pričakovanja, kar pa seveda pomeni, da imamo bistveno manj časa za gostovanja drugod. Hkrati pa to tudi pomeni, da je lastni dohodek od predstav za otroke in mlade bistveno manjši, kot od večernih predstav. Kljub vsemu pa je še vedno dovolj velik, da z njim pokrivamo del gledališke produkcije in plače 3 zaposlenih, ki jih plačujemo iz lastnih sredstev.

Vpisi dijaških abonmajev se približujejo predkoronskim časom, kar nas navdaja z optimizmom.

Igralci so ustvarili kar nekaj dobrih vlog. Študij predstave Ni tako slabo kot zglada nas je povezal z ranljivimi skupinami in veliko njih si je predstavo o invalidnosti ogledalo, saj v gledališču sledimo Akcijskemu programu za invalide 2022-2030 katerega namen je spodbujati, varovati in zagotavljati polnopravno in enakovredno uživanje človekovih pravic

invalidov in spodbujati spoštovanje njihovega dostojanstva. V namen spoznavanja in študiranja vloge so se igralci udeležili tečaja inkluzivnega juda in se pogovorili s tečajniki, predvsem z njihovimi mentorji. Predstava jih je, po njihovih besedah, osrečila in zelo zabavala.

Mednarodna koprodukcija z banjaluškim teatrom (Romeo in Julija) je bila zahtevna predvsem v organizacijskem, pa tudi igralskem smislu, saj je Shakespeare avtor, ki se ga v našem gledališču težko lotimo sami.

Predstava je upravičila svoje ambicije, naš mladi igralec Mak Tepšič je pokazal svoj velik potencial, na nas je, da mu delo in vloge omogočamo še naprej.

Koprodukcija s SSG (Lepa Vida) pa nadaljuje gledališko iskanje znotraj glasbenega gledališča, ki ga razvijamo zadnja leta. Za izvirno avtorsko glasbo je bila avtor nagrajen na mednarodnem festivalu v Nišu. Lepa Vida je nov slovenski tekst mlade slovenske dramatičarke, ki sledi navodilom MK po uprizarjanju mladih slovenskih dramatičark.

Gledališko plesna predstava Ana Frank je pokazala izrazno in profesionalno moč domačih plesalcev in je navdušila gledalce vseh starosti. Predvsem odlično korespondira z današnjim časom, čeprav bi bilo za vse boljše, da bi bila zgolj zgodovinski spomin. Premierno je bila uprizorjena na našem mednarodnem festivalu Pri svetilniku v avgustu, ki je letos privabil največ tujih gledališč s kvalitetno produkcijo.

Naš umetniški ansambel še dalje dokazuje, da je spreten v novih, pionirskih gledaliških formah za otroke in da pri najmlajših goji občutek za večjezičnost (Z Igorjem po svetu, Peter in volk).

Zasedenost igralcev in tehnike je zelo dobra, pomanjkanje tehničnih delavcev večkrat nadomestimo s študentskim servisom, kot goste pri predstavah pa smo angažirali gostujoče igralce, plesalce in glasbenike.

IGRALCI

Igor Štamulak



Premiere v letu 2023

- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: režija Jaka Ivanc, Z Igorjem po svetu Anglija, Francija, Italija
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič
- William Shakespeare: Romeo in Julija, režija Sonja Petrovič

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Goran Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača
- Jure Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- Jera Ivanc: Ptičja farma, režija Jaka Ivanc
- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx, režija Renata Vidič
- Primož Suhodolčan: Živalske novice, režija Ajda Valcl

- Po F. Milčinskemu: ustvarjalci predstave: Butalci, režija Jaka Ivanc
- Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom

Luka Cimprič



Premiere v letu 2023

- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: režija Jaka Ivanc, Z Igorjem po svetu Francija, Italija
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Jure Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- Iztok Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- C. Clemente, M. Angelet Laponska, režija Nenni Delmestre
- Jera Ivanc: Ptičja farma, režija Jaka Ivanc
- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda

- Po F. Milčinskemu: ustvarjalci predstave: Butalci, režija Jaka Ivanc
- Tamara Matevc: Brundagrrrrrom!, režija Jaka Ivanc
- Andrej Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer

Rok Matek



Premiere v letu 2023

- Staša Prah: Lepa Vida, režija Marjan Nečak
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič
- William Shakespeare: Romeo in Julija, režija Sonja Petrović

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Jure Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- Iztok Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- C. Clemente, M. Angelet Laponska, režija Nenni Delmestre

- Gašper Tič: Trio, režija Jaka Ivanc
- Branko Čopić Ježeva hišica, režija Jaka Ivanc
- Po F. Milčinskemu: ustvarjalci predstave: Butalci, režija Jaka Ivanc
- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda
- Andrej Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer

Anja Drnovšek



Premiere v letu 2023

- Staša Prah: Lepa Vida, režija Marjan Nečak
- Willy Russell: Sanja Valentin, režija Katja Pegan

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Jure Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc

- Po F. Milčinskemu: ustvarjalci predstave: Butalci, režija Jaka Ivanc
- Andrej Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer

Tjaša Hrovat



Zaposlena se je vrnila s porodniškega dopusta junija 2023.

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Goran Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača
- Iztok Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- Tamara Matevc: Brundagrrrrrom!, režija Jaka Ivanc

Blaž Popovski



Premiere v letu 2023

- Staša Prah: Lepa Vida, režija Marjan Nečak
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič
- William Shakespeare: Romeo in Julija, režija Sonja Petrović

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača
- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx, režija Renata Vidič

ZUNANJA SODELAVCA

Mojca Partljič



Premiere v letu 2023

- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: režija Jaka Ivanc, Z Igorjem po svetu Italija
- Willy Russell: Sanja Valentin, režija Katja Pegan
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič
- William Shakespeare: Romeo in Julija, režija Sonja Petrovič

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- G. Vojnovič: Jugoslavija, moja dežela, režija Marko Misirača
- J. Karas: Birokrati, režija Jaka Ivanc
- Jera Ivanc: Ptičja farma, režija Jaka Ivanc
- Antoine de Saint-Exupery: Mali princ, režija Ivan Loboda

Mak Tepšić



Premiere v letu 2023

- Jaka Ivanc, Igor Štamulak: režija Jaka Ivanc, Z Igorjem po svetu Anglija, Francija, Italija
- Willy Russell: Sanja Valentin, režija Katja Pegan
- Peter Barnes: Ni tako slabo kot zgloda, režija Renata Vidič
- William Shakespeare: Romeo in Julija, režija Sonja Petrović

Ponovitve prejšnjih sezon v letu 2023

- Israel Horovitz: Indijc hoče u Bronx, režija Renata Vidič
- Po F. Milčinskemu: ustvarjalci predstave: Butalci, režija Jaka Ivanc

RAČUNOVODSKO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER ZA LETO 2023

Pri sestavi računovodskih izkazov so bili upoštevani naslednji predpisi in strokovna pravila :

1. Zakon o računovodstvu
2. Zakon o javnih financah
3. Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
4. Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava
5. Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
6. Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava
7. Navodilo o pripravi zaključnega računa državnega in občinskega proračuna ter metodologije za pripravo poročila o doseženih ciljih in rezultatih neposrednih in posrednih uporabnikov proračuna
8. Slovenski računovodski standardi 2016
9. Zakon o fiskalnem pravilu

Gledališče Koper (GK) je javni zavod, ki spada med posredne določene uporabnike proračuna. Pri obravnavanju računovodskih postavk ter pri sestavljanju in predlaganju letnega poročila se upoštevaj vsi zakonski predpisi.

Računovodsko poročilo vsebuje naslednje računovodske izkaze in priloge:

1. Bilanco stanja;
 - pregled stanja in gibanja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
 - pregled stanja in gibanja dolgoročnih finančnih naložb in posojil
2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
 - Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti
 - Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
 - Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov

3. Pojasnila k posameznim izkazom

Pojasnila k posameznim izkazom določa 15. člen pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

1. BILANCA STANJA

v EUR (brez centov)

Členitev skupine kontov	Naziv skupine kontov	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)	001	2.743.519	2.871.388
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	9.374	6.038
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	1.019	543
02	NEPREMIČNINE	004	3.533.209	3.533.209
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	1.271.259	1.165.262
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	863.574	843.990
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	392.472	347.493
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	2.112	1.449
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0
	B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEN ZALOG IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)	012	187.170	157.854
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ UNOVČLJIVE VREDNOSTNICE	013	702	872
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	29.402	38.336
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	36.814	29.956
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	0	259
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	96.759	72.453
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	3.590	3.352
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	19.903	12.626
	C) ZALOGE (024+025+026+027+028+029+030+031)	023	0	0
30	OBRAČUN NABAVE MATERIALA	024	0	0
31	ZALOGE MATERIALA	025	0	0

Gledališče Koper Teatro Capodistria – POSLOVNO POROČILO za leto 2023

32	ZALOGE DROBNEGA INVENTARJA IN EMBALAŽE	026	0	0
33	NEDOKONČANA PROIZVODNJA IN STORITVE	027	0	0
34	PROIZVODI	028	0	0
35	OBRAČUN NABAVE BLAGA	029	0	0
36	ZALOGE BLAGA	030	0	0
37	DRUGE ZALOGE	031	0	0
	I. AKTIVA SKUPAJ (001+012+023)	032	2.930.689	3.029.242
99	AKTIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	033	0	0
	D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE (035+036+037+038+039+040+041+042+043)	034	330.033	217.884
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	0	0
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	70.285	58.473
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	168.392	91.450
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	13.077	13.161
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	47.715	27.345
25	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	2.303	2.693
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	28.261	24.762
	E) LASTNI VIRI IN DOLGOROČNE OBVEZNOSTI (045+046+047+048+049+050+051+052- 053+054+055+056+057+058-059)	044	2.600.656	2.811.358
90	SPLOŠNI SKLAD	045	0	0
91	REZERVNI SKLAD	046	0	0
92	DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	047	0	0
93	DOLGOROČNE REZERVACIJE	048	0	0
940	SKLAD NAMENSKEGA PREMOŽENJA V JAVNIH SKLADIH	049	0	0
9410	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	050	0	0
9411	SKLAD PREMOŽENJA V DRUGIH PRAVNIH OSEBAH JAVNEGA PRAVA, KI JE V NJIHOVI LASTI, ZA FINANČNE NALOŽBE	051	0	0
9412	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	052	0	0
9413	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	053	0	0
96	DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI	054	0	0
97	DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	055	0	0
980	OBVEZNOSTI ZA NEOPREDMETENA SREDSTVA IN OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	056	2.688.609	2.822.244
981	OBVEZNOSTI ZA DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	057	0	0
985	PRESEŽEK PRIHODKOV NAD ODHODKI	058	0	0
986	PRESEŽEK ODHODKOV NAD PRIHODKI	059	87.953	10.886
	I. PASIVA SKUPAJ (034+044)	060	2.930.689	3.029.242
99	PASIVNI KONTI IZVENBILANČNE EVIDENCE	061	0	0

POJASNILA K BILANCI STANJA

Bilanca stanja izkazuje stanje sredstev ter obveznosti do virov sredstev Gledališča Koper, ki se nanaša na konec obračunskega obdobja, ki je zadnji dan v letu in je enako koledarskemu letu. Sredstva in viri sredstev izkazani v bilanci stanja so inventurno usklajeni. V bilanco stanja na dan 31.12.2023 sodi tudi stolpec o podatkih iz bilance stanja na dan 31.12.2022. Zavod pri pojasnjevanju postavk v bilanci stanja upošteva določila pravilnika o vsebini, členitvi in obliki računovodskih izkazov. Oblika bilance stanja je določena v 7. členu pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti. Sredstva in obveznosti do njihovih virov so razčlenjena glede na vrste in ročnost.

1.1. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA IN OPREDMETENA OSNOVNA SRESTVA

Vrste neopredmetenih dolgoročnih sredstev so določene po SRS 2, vrste opredmetenih osnovnih sredstev pa po SRS 1. Vrednotijo se v skladu s SRS ob začetnem prepoznanju po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški usposobitve za nameravano uporabo. Nakupno ceno se zmanjša za morebitne trgovinske in druge popuste.

Neodpisana vrednost neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev po SRS 1.17 in SRS 2.20 se izkazuje v bilanci stanja kot razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se v knjigovodskih razvidih izkazuje posebej nabavna vrednost in posebej nabrani popravki vrednosti.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se opravlja redno in posamično, z uporabo proporcionalne metode, ki se dosledno uporablja iz obračunskega v obračunsko obdobje. Zavod ne določa samostojno letnih amortizacijskih stopenj glede na dobo koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva. Stopnje so določene v Navodilu o načinu rednega odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in so obvezne. Po SRS 1.19 se preostala vrednost osnovnega sredstva praviloma določi le pri pomembnih postavkah. Pri tem pa je treba upoštevati tudi stroške likvidacije osnovnega sredstva. Če so stroški likvidacije večji od ocenjene preostale vrednosti osnovnega sredstva, se preostala vrednost sploh ne določi. Preostala vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je razlika med nabavno in amortizacijsko vrednostjo in znaša pri vseh opredmetenih osnovnih sredstvih v zavodu nič.

Opredmeteno osnovno sredstvo, katerega posamična nabavna vrednost po dobaviteljevem računu ne presega 500,00 EUR, se izkazuje kot drobní inventar.

Preglednica: Opredmetena dolgoročna in opredmetena osnovna sredstva

VRSTA DOLGOROČNEGA SREDSTVA	Nabavna vrednost na dan 31.12.2023	Popravek vrednosti na dan 31.12.2023	Neodpisana vrednost na dan 31.12.2023
Materialne pravice - računalniški programi	9.374,35	1.018,62	8.355,73
Zgradbe	3.533.208,67	1.271.258,33	2.261.950,34
Oprema	863.573,81	392.471,90	471.101,91
Skupaj:	4.406.156,83	1.664.748,85	2.741.407,98

Preglednica: Uporabljene amortizacijske stopnje

Zgradbe	3%
Računalniki in računalniška oprema	50%
Druga oprema za opravljanje dejavnosti	20%

V letu 2023 je bila obračunana amortizacija v višini 151.451,29 eur, v celoti v breme sredstev v upravljanju MOK.

V letu 2022 je bilo nabavljene za 26.443,11 eur nove opreme.

Dolgoročne terjatve iz poslovanja je varščina MOK za najeto občinsko stanovanje.

1.2. KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Vrste kratkoročnih sredstev in aktivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2022	Stanje na dan 31.12.2023
Denarna sredstva v blagajni	872,40	701,90
Denarna sredstva na računih (podračun UJP)	28.805,37	23.569,97
Prehodni račun (POS, gotovina)	9.531,00	5.832,00
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	29.956,40	31.288,26
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	0,00	5.525,35
Krat. terjatve za dane predujme, ki se evidenčno knjižijo kot odhodek	258,50	-
Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna (ministrstvo-140)	0,00	58,81
Kratkoročne terjatve do proračuna občine (141)	54.972,50	55.613,22
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države (142)	14.273,06	21.615,81
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine (143)	3.206,95	19.470,75
Druge kratkoročne terjatve	3.352,54	3.589,91
Aktivne časovne razmejitve	12.625,82	19.903,05
Skupaj	157.854,54	187.169,03

V skladu s SRS 5 se terjatve vseh vrst v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

- Denarna sredstva v blagajni so izkazana na dan 31.12.2023 v višini 701,90 EUR in je inventurno usklajeno.
- Na podračunu pri UJP Koper na dan 31.12.2023 izkazuje stanje sredstev v višini 23.569,97 EUR in je usklajeno z upravljalcem računa.
- Na prehodnem računu izkazujemo terjatve do poslovne banke iz naslova kartičnih plačil v decembru in pologa v nočni trezor banke zadnji delovni dan v letu. Vsa nakazila so bila s strani banke izvedena v januarju 2024.

- Pri terjatvah izkazujemo terjatve do kupcev v državi za opravljanje storitve v mesecu decembru in starejše. Vrednost terjatev na dan 31.12.2023 znaša 36.813,61 EUR.

Ne zapadle terjatve	19.082,61
Zapadle do 30 dni	4.735,00
Zapadle do 60 dni	1.327,50
Zapadle nad 60 dni	11.668,50
Skupaj	36.813,61

- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov izkazujemo za obresti na podračunu za mesec december 2023.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna občine predstavljajo :
 - Terjatve do MOK za plače in mat. stroške december 2023 v znesku =54.213,22 EUR
 - Terjatve do MOK po izdanih računih v znesku = 1.400,00 EUR z valuto v januarju 2024
- Druge kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta predstavljajo terjatve za odigrane predstave, prodane vstopnice večinoma slovenskim gledališčem in osnovnim šolam. Terjatve do posrednih in neposrednih uporabnikov so medsebojno usklajene.

DOLŽNIK	ZNESEK	ROK PLAČILA	OPOMBA DO 29.2.2024
SNG DRAMA LJUBLJANA	4.500,00	08.01.2020	KOMP. 2024
SNG MARIBOR	2.500,00	24.04.2022	KOMP. 2024
SNG MARIBOR	5.000,00	04.01.2023	DELNO KOMP. 2024
SNG NOVA GORICA	8.800,00	23.04.2023	
UNIVERZA NA PRIMORSKEM	150,00	21.12.2023	PLAČANO
ZRS KOPER	55,00	03.01.2024	PLAČANO
POKRAJINSKI ARHIV KOPER	53,95	03.01.2024	PLAČANO
JŠRIPRS	182,58	10.01.2024	PLAČANO
ZRS KOPER	200,00	27.01.2024	PLAČANO
JŠRIPRS	174,28	10.02.2024	PLAČANO
SKUPAJ	21.615,81		

DOLŽNIK	ZNESEK	ROK PLAČILA	OPOMBA DO 29.2.2024
S L G CELJE	1.100,00	07.07.2023	
VRTEC KOPER	1.635,00	14.12.2023	PLAČANO
OSNOVNA ŠOLA DUŠANA BORDONA SEMEDELA-KOP	-30,00	14.12.2023	PLAČANO
MGL	7.626,22	29.12.2023	KOMP. 2024
POKRAJINSKI MUZEJ KOPER, MUSEO REGIONALE	170,63	03.01.2024	PLAČANO
OŠ LUCIJA SE LUCIA	310,00	04.01.2024	PLAČANO
ZVEZA KULTURNIH DRUŠTEV GROSUPLJE	4.500,00	04.01.2024	PLAČANO

VRTEC SEMEDELA	620,00	06.01.2024	PLAČANO
SŠ AJDOVŠČINA	1.410,00	12.01.2024	PLAČANO
ZAVOD ZA MLADINO, KULTURO IN TURIZEM	1.908,90	18.01.2024	PLAČANO
OŠ VOJKE ŠMUC IZOLA - SE VOJKA ŠMUC ISOL	220,00	27.01.2024	PLAČANO
SKUPAJ	19.470,75		

- Druge kratkoročne terjatve predstavljajo terjatve iz naslova refundacij bolezni do ZZS za december, terjatev iz naslova akontacij DDPO, tekočega DDV in terjatve do zaposlenih.
- Med aktivnimi časovnimi razmejitvami evidentiramo stroške, ki so nastali za predstave katerih prihodki bodo nastali v letu 2024. Predvsem gre za plačilo avtorskih pravic za tekste.

1.3. ZALOGE

Zalog zavode ne izkazuje

1.4. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IN PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2022	Stanje na dan 31.12.2023
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	0,00	0,00
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	58.473,30	70.284,71
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	91.449,97	168.391,95
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	13.160,84	13.077,06
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	27.344,58	47.715,21
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	2.693,00	2.303,00
Pasivne časovne razmejitve	24.762,20	28.261,43
Skupaj	217.883,89	330.033,36

Obveznosti do dobaviteljev po zapadlosti

ZAPADLOST	TUJI DOBAVITELJI	DOMAČI DOBAVITELJI	SKUPAJ
Nezapadle obveznosti	2.913,00	78.917,01	81.830,01
Zapadle do 30 dni	2.694,00	36.383,07	39.077,07
Zapadle do 60 dni	1.531,00	13.861,36	15.392,36
Zapadle nad 60 dni	4.335,85	27.756,66	32.092,51
SKUPAJ	11.473,85	156.918,10	168.391,95

Obveznosti do dobaviteljev, v večji meri niso poravnane pravočasno zaradi nenehnega primanjkovalja sredstev za izplačilo plač.

Obveznosti do uporabnikov EKN

ZAPADLOST	DRŽAVNI PRORAČ.	OBČINSKI PRORAČ.	SKUPAJ
Nezapadle obveznosti	14.402,62	377,51	14.780,13
Zapadle do 30 dni	-	-	-
Zapadle do 60 dni	-	-	-
Zapadle nad 60 dni	7.500,00	25.435,08	32.935,08
SKUPAJ	21.902,62	25.812,59	47.715,21

Izkazane obveznosti do zaposlenih so izključno obveznosti za plače december 2023.

Druge kratkoročne obveznosti v znesku 13.077,06 eur predstavljajo obveznosti za davke in prispevke na plače, honorarje in dajatve zunanjim sodelavcem ter za DDV za mesec december. Vse obveznosti so zapadle v plačilo v mesecu januarju 2024 in so bile tudi poravnane.

Med kratkoročnimi razmejitvami izkazujemo zneske prihodkov iz naslova prodaje abonmajev za sezono 2023/24, ki se nanašajo na leto 2024. Ključ razmejitev je število predstav v posameznem abonmaju v delu sezone v letu 2023 in letu 2024.

1.5. OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE

VRSTA OBVEZNOSTI	STANJE 31.12.2023
Obveznosti za neopredmetena in opredmetena dolgoročna sredstva do ustanovitelja (konto 980), brez presežka prihodkov nad odhodki tekočega leta	2.688.608,79
Presežek odhodkov nad prihodki – pretekla leta	-98.050,90
Presežek prihodkov nad odhodki – pretekla leta	87.164,37
Presežek odhodkov nad prihodki – tekoče leto	-77.067,42
SKUPAJ DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	2.600.654,84

Kumulativni presežek odhodkov nad prihodi na dan 31.12.2023 znaša 87.953,95 eur.

2. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV

v EUR (brez centov)

Členitev podskupin kontov	Naziv podskupine konta	Oznaka za AOP	Znesek	
			Tekočega leta	Prejšnjega leta
1	2	3	4	5
	A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)	860	1.766.129	1.641.898
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	1.766.129	1.641.898

Gledališče Koper Teatro Capodistria – POSLOVNO POROČILO za leto 2023

	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
762	B) FINANČNI PRIHODKI	865	611	240
763	C) DRUGI PRIHODKI	866	3.334	2.718
	Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)	867	682	856
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	682	856
	D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)	870	1.770.756	1.645.712
	E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)	871	916.250	863.073
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	112.458	132.459
461	STROŠKI STORITEV	874	803.792	730.614
	F) STROŠKI DELA (876+877+878)	875	913.114	772.425
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	693.817	571.236
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	112.332	94.460
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	106.965	106.729
462	G) AMORTIZACIJA	879	0	0
463	H) REZERVACIJE	880	0	0
465	J) DRUGI STROŠKI	881	5.796	224
467	K) FINANČNI ODHODKI	882	1.751	198
468	L) DRUGI ODHODKI	883	10.715	0
	M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)	884	197	8.695
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	197	8.695
	N) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)	887	1.847.823	1.644.615
	O) PRESEŽEK PRIHODKOV (870-887)	888	0	1.097
	P) PRESEŽEK ODHODKOV (887-870)	889	77.067	0
del 80	Davek od dohodka pravnih oseb	890	0	100
del 80	Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (888-890)	891	0	997
del 80	Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (889+890) oz. (890-888)	892	77.067	0
	Presežek prihodkov iz prejšnjih let, namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja	893	0	0
	Povprečno število zaposlenih na podlagi delovnih ur v obračunskem obdobju (celo število)	894	25	24
	Število mesecev poslovanja	895	12	12

Gledališče Koper v letu 2023 izkazuje 1.770.755,76 eur prihodkov in 1.847.823,18 eur odhodkov in je zaključilo poslovno leto 2023 z negativnim poslovnim izidom pred in po obdavčitvi v višini 77.067,42 eur.

POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

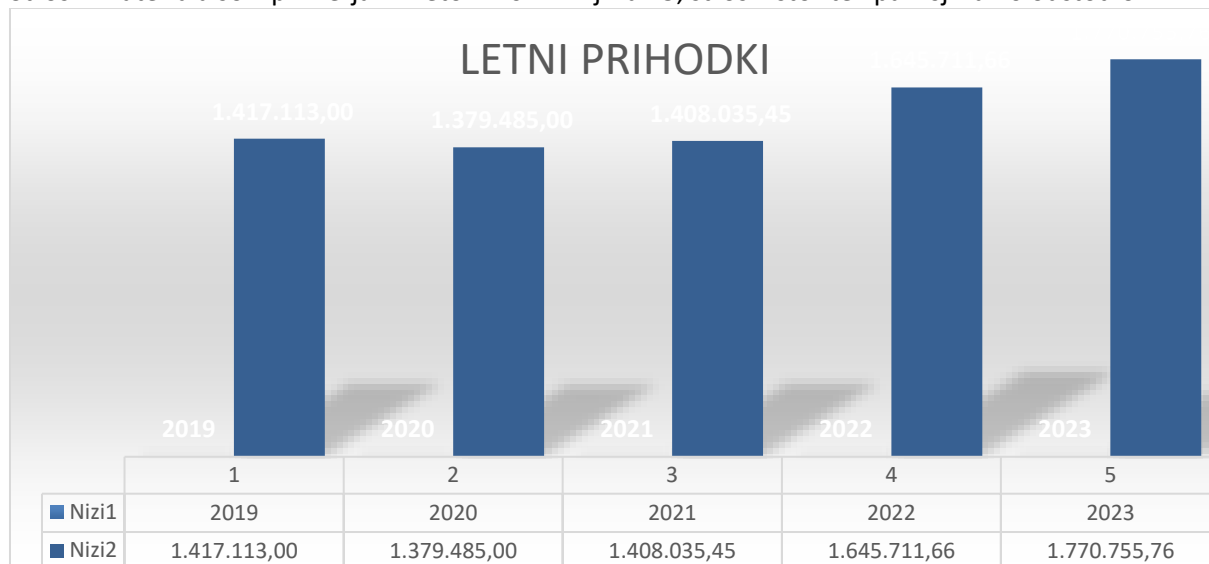
Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in enotnim kontnim načrtom za proračun in proračunske uporabnike ter ob upoštevanju sodil in razmejevanju prihodkov po nepridobitni in pridobitni dejavnosti.

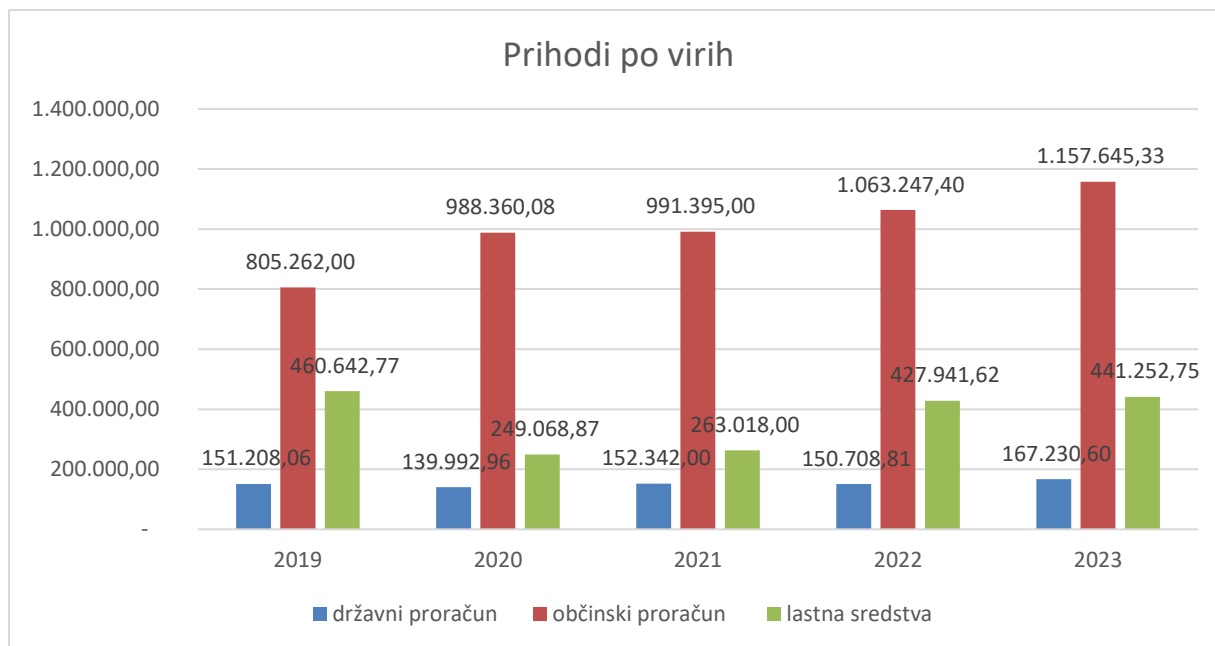
Pri njihovem ugotavljanju upoštevamo načelo nastanka poslovnega dogodka.

Celotni prihodki v letu 2023 so v primerjavi z letom 2022 višji za 7,6 %, odhodki pa za 12,4 %.

Največji delež k povišanju odhodkov za 12,4 % doprinese povišanje plač v nominalnem znesku 140.689 eur ali 18,2 % glede na preteklo leto.

Stroški materiala so v primerjavi z letom 2022 nižji za 15, stroški storitev pa višji za 10 odstotkov.





vir prihodkov	Znesek prihodkov		Indeks 2023/22
	leto 2022	leto 2023	
državni proračun	150.708,81	167.230,60	111%
občinski proračun	1.063.247,40	1.157.645,33	109%
lastna sredstva	427.941,62	441.252,75	103%
SKUPAJ	1.641.897,83	1.766.128,68	

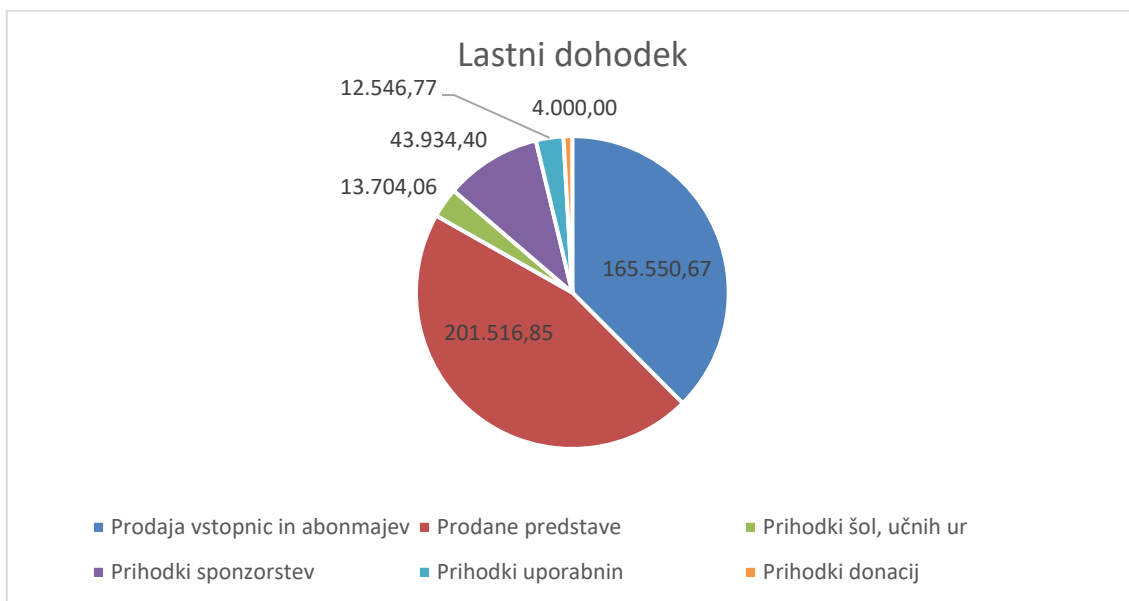
Sredstva iz državnega proračuna so višja kot predhodno leto zaradi financiranja izrednega dogodka, kulturnega bazarja.

Iz naslova občinskih proračunov smo predvsem od Mestne občine Koper kot občine ustanoviteljice prejeli že v osnovni pogodbi 130.000 eur več kot preteklo leto in sicer 52 tisoč na postavki materialnih stroškov in 78 tisoč na postavki plač.

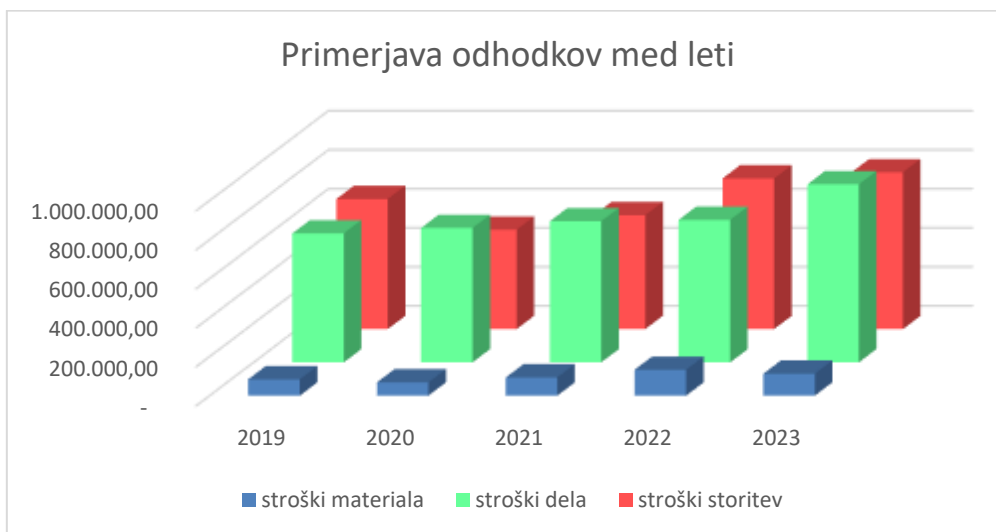
Kljub povišanju sredstev za plače, ko smo skupaj s sredstvi občine Ankaran za plače prejeli 808 tisoč eurov je Gledališče Koper za pokritje vseh stroškov plača iz lastnega dohodka morale dodati 105 tisoč eurov, kar predstavlja 24 % lastnega dohodka ter dodatnih 9.965 eur za vračilo leta 2020 prejete COVID pomoči od države (FURS in Zavod za zaposlovanje RS).

Delež lastnega dohodka v letu 2023 je 25% (441.253 eur) vseh prihodkov (1.770.756 eur).

Lastni dohodek v letu 2023



Celotni odhodki v letu 2023 so v primerjavi z letom 2022 višji za 12,4 %.



V letu 2023 nam je največji delež stroškov predstavljal strošek dela, sledijo stroški storitev in stroški materiala.

	leto 2021	leto 2022	leto 2023
stroški materiala	93.334,00	132.459,00	112.458,00
stroški dela	723.679,00	730.614,00	913.114,00
stroški storitev	583.897,00	772.425,00	803.792,00
SKUPAJ	1.400.910,00	1.635.498,00	1.829.364,00

V tabeli primerjave stroškov med leti 2021, 2022 in 2023 je razvidna predvsem konstantna rast stroškov storitev in med letoma 2022 in 2023 rast stroška plač.

Za skokovito rast stroškov dela je več razlogov :

- nadomestna zaposlitev koordinatorja in organizatorja kulturnih programov na že obstoječe delovno mesto
- prerazporeditve zaposlenih na delovna mesta
- rednega napredovanja zaposlenih
- plačila nadomestila JIPŠRS zaradi predpisa, ki določa in ureja zaposlovanje invalidov (izpolnjene kvote) in v drugi polovici leta zaposlitev invalidne osebe
- dolgotrajne bolniške v letu 2022, ki je v letu 2023 ni bilo več in je tako v letnem poročilu za leto 2023 26.675 eur več, ki jih v preteklem letu kril ZZZRS.

Končni odbitni delež za leto 2023 je enak kot začasni odbitni delež, to je 5%, kar je tudi začasni delež v letu 2024.

V Gledališču Koper je bilo na dan 31.12.2023 zaposlenih 27 oseb, od tega 2 zaposlena s polovičnim delovnim časom.

- 9 zaposlenih umetniški ansambel
- 12 zaposlenih tehnična ekipa
- 5 uprava zavoda
- 1 podporna zaposlitev (invalidna oseba)

3. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti ločeno prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu.

SODILA:

Prihodke in odhodke razvrščamo v :

- Prihodki za izvajanje javne službe
 - Prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ
 - Lastni prihodki za izvajanje javne službe

- Prihodki iz naslova tržne dejavnosti :
 - Prihodke od prodaje blaga in storitev uporabnikom, ki niso vezane na dejavnost

Med prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ smo evidentirali prihodke za izvajanje gledališke dejavnosti in sicer iz postavk :

- **MOK in občin Ankaran, Piran in Sežana po pogodbi za leto 2023**
- sredstva za plače
- sredstva za tekoče stroške
- sredstva za program
- **MK po pogodbi za leto 2023**
- sredstva za program

Med drugimi prihodki za izvajanje javne službe evidentiramo prihodke od prodaje lastnih predstav, prodaje abonmajev, vstopnic ter drugih aktivnosti za izvedbo programa.

Med finančnimi prihodki izkazujemo sredstva za prejete obresti podračuna.

Donacije za program izkazujemo ločeno.

Stroški materiala in storitev so evidentirani po načelu nastanka poslovnega dogodka.

Prihodkov iz naslova tržne dejavnosti Gledališka Koper ne izkazuje. Vsi prihodki ki so bili pridobljeni v letu 2023 so prihodki za izvajanje javne službe in posledično tudi odhodki.

4. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA

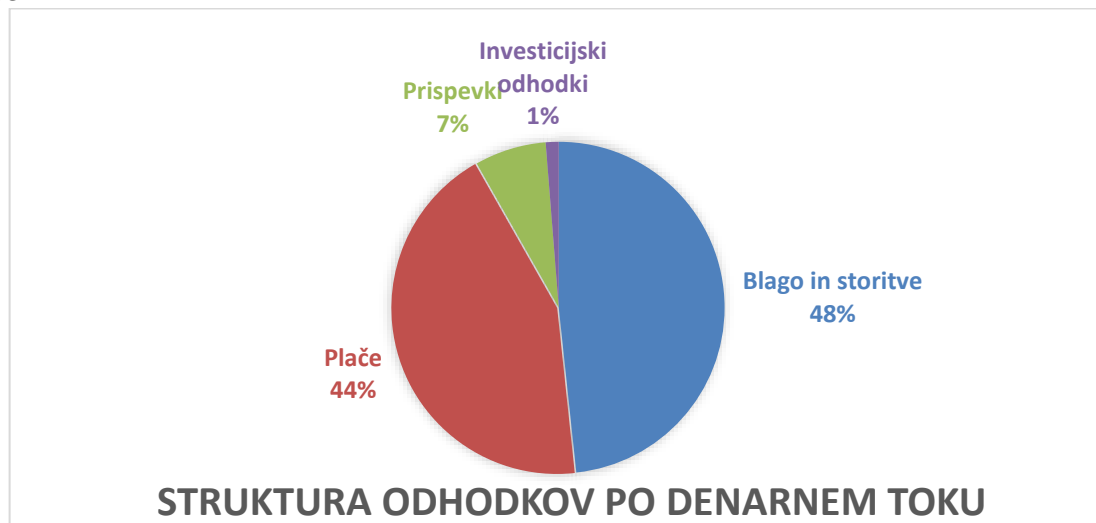
V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka izkazujem presežek prihodkov nad odhodki v višini 17.653,32 EUR.

Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka je upoštevano načelo denarnega toka, kar pomeni, da je poslovni dogodek nastal in da je prišlo do prejema ali izplačila denarja oziroma njegovega ustreznika. Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu z zakonom o računovodstvu ter z notnim kontnim načrtom za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Delitev prihodkov in odhodkov na javno službo in tržno dejavnost je enaka kot pri prihodkih in odhodkih po dejavnosti.

Po načelu denarnega toka je bilo v letu 2023 1.749.077,14 eur odhodkov.

Največji delež predstavljajo skupaj izdatki za plače in prispevke in sicer 51 %, blago in storitve 48%, 1% pa predstavljajo investicijski odhodki za katere smo sredstva prejeli s strani Mestne občine Koper.



Prihodki po denarnem toku so znašali 1.766.730,46 eur

STRUKTURA PRIHODKOV IZ POSLOVANJA	Zneski v EUR	Struktura (%)
1. Prihodki za izvajanje javne službe	1.766.730,46	100,00
1.1. Prihodki iz sredstev javnih financ	1.342.688,92	76,0%
1.2. Drugi prihodki iz izvajanja javne službe	423.600,56	24,0%
1.3. Finančni prihodki, drugi prihodki	440,98	0,0%
2. Prihodki iz naslova izvajanja tržne dejavnosti		
2.1. Prihodki od najemnin		
SKUPAJ PRIHODKI IZ POSLOVANJA	1.766.730,46	

Koper, februar 2024

Poročilo pripravila : Irena Cerovac